UKR. SELF-RELIANCE
LEAGUE OF CANADA
401 MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

NOV 1955

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 22. Vol. XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, May 30, 1955. Едмонтон, Алберта, понеділок 30. травня 1955. Число 22. Рік XXVIII.

Провідники СССР виїхали з поклоном до "бандіта Тіта"

Коли Комінформ зірвав з Тітом у 1948 р. і прогнав його з "чесної комуністичної фамілії", Сталін назвав Тіта "бандітом".

До цього "бандіта" поїхали тепер з перепросинами два найвищі советські провідники — голова комуністичної партії Хрущов і премієр Булґанін. До них присівся Анастас Мікоян, довголітній міністер советської закордонної торгівлі, який, як практичний вірменин, рад би при цій нагоді добити якогось торгу.

Але Булґанін і Хрущов поїхали до Югославії на важніші торги, як Мікоян. Кремль, який по війні відгородив СССР від Заходу сателітними державами, тепер хоче ще створити смугу "невтральних" держав — Австрії, Західної Німеччини, Югославії та інших, як висловився Молотов. Таким чином Росія хоче розбити західний оборонний союз, висунути Злучені Держави з Европи і придбати собі нових сателітів. Словом — підбій Европи без війни.

Тіто зробив заяву перед приїздом советської делеґації до Београду, що Югославія не змінить теперішньої своєї політики, стараючись таким чином заспокоїти Захід і мабуть перекреслити пляни Кремля. Який буде дійсний вислід конференції Кремля з Тітом, невідомо. Урядовий югославський часопис "Політика" закликав населення Београду вийти на вулиці для привітання советських провідників і показати, що "воно вірить, що югославсько-советські переговори будуть успішні та причиняться до дальшого поліпшення відносин між обидвома країнами".

Приїхавши до Београду, Хрущов формально перепросив Тіта за те, що Комінформ видалив був Югославію (і його) в 1948 р. зі свого складу. Таку інформацію подало югославське радіо.

ПОБОЮВАННЯ ПРОТИКОМУНІСТИЧНИХ УТІКАЧІВ ПЕРЕД ПРИМУСОВОЮ РЕПАТРІЯЦІЄЮ ДО СССР

Американський кореспондент Омер Ендерсон пише з Мюнхену, що Москва робить нові заходи в австрійського уряду, щоб дістати його згоду на "репатріяцію", тобто примусове виселення "на родіну" протикомуністичних утікачів з країв советського бльоку. Ці старання Кремля викликують зрозуміле затривоження серед утікачів в Австрії та в Західній Німеччині, в тому також Українців.

Росія може відмовитися від формального домагання, щоб німецькі держави повернули їй утікачів. Але, наприклад, Німці, які втекли із Східної Німеччини до Західної, побоюються навіть слушно, що Росія може вжити різних форм хитрого й невловимого натиску, щоб дістати в свої руки ворогів комунізму з теперішнього їх захисту в Німеччині. Вороже ставлення урядів Австрії і Західної Німеччини до Росії в минулому давало втікачам якнайкращий захист.

У протикомуністичній столиці втікачів, якою є Мюнхен, тепер побоюються зміни такого ставлення Австрії і Західної Німеччини до Росії в майбутньому. Незалежна Австрія, яка кінець кінців позбулася советської окупації і зобовязалася до невтральности в холодній війні, може обмити свої руки і позбутися невигідної проблеми з утікачами. Те саме може бути також з Західною Німеччиною, яка буде старатись якось примиритися з Росією, щоб виборoти злуку німецьких земель.

"Бездомні чужинці", як Німці звуть утікачів зпід комунізму, ніколи не були люблені в ніякому краю. Зокрема не люблять їх у Західній Німеччині, яка й без того переповнена десятьма мільйонами німецьких утікачів і вигнанців з країв, що тепер за залізною заслоною. Надто Західна Німеччина має свою власну проблему з 2,000,000 Німців, які, почавши від 1947 р., втекли із Східної до Західної Німеччини.

Крім німецьких виселенців і втікачів Західна Німеччина має ще маси не-німецьких утікачів із Сходу; Австрія має таких втікачів 50,000. Крім того живе там 200,000 "переселених осіб", в більшості вивезених у війну гітлерівською владою із східних земель на роботи в Німеччині.

Коли це читаємо, то краще розуміємо недавній запит посла Ф. Заплітного в канадійськім парляменті, який запитував премієра про правне положення політичних утікачів в Австрії у світлі підписання австрійського мирового договору. (Див. "Українські Вісті" з 23. травня).

120,000 ДОБРОВОЛЬЦІВ ДО НІМЕЦЬКОЇ АРМІЇ

У Західній Німеччині зголосилось до цього часу 120,000 добровольців до нової армії. З них мають покликати до військової служби в першій фазі творення армії 100,000 юнаків. Загалом треба буде пів мільйона, але керівні чинники вважають, що добровольців не забракне: коли почнеться організування армії, то охочих буде багато. Закону про рекрутацію та про вишколювання резерв ще не ухвалено.

Франція проти невтралізації Австрії і Німеччини

Французький міністер справедливости Роберт Шуман, давніше закордонний міністер, відкинув всяку невтралізацію Німеччини, яка означала б фактичну невтралізацію західної Европи. Невтралізація Німеччини була б несумісна з Атлянтійською Спільнотою Держав. Висуваючи плян невтралізації, Росія старається таким чином розвалити союз західних держав і відрізати Німеччину від Заходу.

Жорж Бідо, давніше премієр і закордонний міністер, виступив також сильно проти думки про невтралізацію Німеччини і критикував недавно заключений мировий договір з Австрією. Він сказав, що невтралізація Австрії означає, що на випадок війни комунікаційні лінії між Німеччиною і північною Італією видовжаться на 625 миль обхідною дорогою через Францію, замість іти просто через Бреннерський гірський просмик.

Премієр Фор в імені уряду заявився проти невтралізації Німеччини, бо це ослабило б вільний світ, а сама Німеччина підпала б під неподільні впливи СССР.

Так говорять Французи нині. А ще так недавно вони не хотіли й чути про озброєння Західної Німеччини і прийняття її до НАТО.

Неспокійне Мароко

В неспокійному Мароку вибухли нові заворушення мароканських націоналістів проти французького панування. В неділю скінчився мусулманський релігійний піст Рамадан і того ж вечора Мароканці підпалили кілька будинків французької адміністрації і французьких кольоністів в околицях Касаблянки, осередку націоналістично-терористичного руху, в Рабаті, Мекнес і в порті Лаотей; обкидали теж камінням автобуси та стали нищити засіви французьких землевласників. Впродовж тижня згинуло 26 осіб і 47 було поранених.

Французький генеральний ґубернатор Марока скликав політичних дорадників і військових командантів на нараду, як вдержати спокій у неспокійному протектораті.

Подібні заворушення Арабів, хоч на меншу скалю, відбулися в Альжирі.

10-РІЧЧЯ О. Н.

Обєднані Нації святкуватимуть у червні ц. р. на окремому ювілейному засіданні в Сан Франсіско десятиріччя свого існування. Досі зголосили свій приїзд 18 міністрів закордонних справ, але думають, що велика більшість зпоміж 60 держав, членів цієї міжнародньої організації, буде заступлена своїми міністрами закордонних справ, які використають цю нагоду для приїзду до ЗДА.

МИТРОПОЛИТ КИР ЙОСИФ СЛІПИЙ ЗВІЛЬНЕНИЙ З КАТОРГИ?

Тижневик "Шлях" і щоденник "Америка" у Філядельфії принесли таку вістку:

З Ню Йорку повідомили нас у суботу 14. 5., що советський уряд звільнив з каторги нашого Митрополита, Високопреосвященного Кир Йосипа Сліпого.

Звільненому Митрополитові заборонено при цьому виконувати Його пастирські обовязки.

Звільнено Його з каторжних робіт в 10-річчя арештування большевиками самого Митрополита й усієї Владичої Ієрархії Української Католицької Церкви.

Ця радісна вістка вимагає потвердження.

Парлямент Арґентини за відділенням Церкви від держави

Арґентинський парлямент ухвалив 121 голосами проти 12 відокремити Католицьку Церкву від держави.

Голосування відбулося по дводенній дебаті над критичним питанням у полеміці між президентом Пероном і Католицькою Церквою. Засідання скінчилося крикливою маніфестацією більшости послів за Пероном і часовою перемогою перoністів над Церквою. Деякі посли вигукували, що "прийшов час створити національну пероністську церкву".

Коли в парляменті відбувалася палка дебата, тисячі католиків виповнили митрополичу катедру та інші церкви в Буенос Айрес, щоб вислухати вечірніх Служб Божих.

По відправі кілька сот католицької молоді вийшло на демонстрацію і пішло походом у сторону парляменту. Демонстранти виголошували гасла: "Арґентина католицька", "Хай живе Христос-Цар!" Поліція розігнала демонстрантів без поважнішого інциденту.

АРҐЕНТИНСЬКА ПОЛІЦІЯ НЕ ДОПУСКАЄ ВІРНИХ ДО ЦЕРКОВ

Команда поліції в арґентинській провінції Кордоба наказала римо-католицькому духовенству не відправляти богослужень подяки без окремого дозволу поліції. Одночасно заарештовано ще трьох священиків і трьох світських католиків. Біля деяких церков стояли поліцисти і не впускали вірних, які хотіли взяти участь у відправі традиційної Святої Години. Один кармелітський священик заявив, що він не приймає до відома наказу поліції, бо відправа вдячних богослужень — це приватна справа вірних, які мають право без окремого дозволу поліції відвідувати церкву. Поки поліція обсадила церковні двері, частина вірних ввійшла в середину, і священик поблагословив їх та відпустив додому. В інших церквах заповіджені відправи Святої Години не відбулися.

Невдатний замах на ґубернатора Кипру

Грецькі націоналісти на острові Кипрі виконали невдатний замах на життя британського ґубернатора в театрі в Нікозії, підкинувши бомбу кілька кроків від його льожі. Бомба вибухла кілька мінут по його відході. Того ж вечора британська поліція розігнала протибританські демонстрації студентів у портових містах Лімассоль і Ларнака.

Грецькі націоналісти домагаються, щоб Британія покінчила кольоніяльне панування на стратеґічно важному острові і передала його Греції.

НА АВДІЄНЦІЇ У ПАПИ

Недавно Папа Пій XII прийняв на приватній авдієнції князя Ґлостеру, дядька королеви Єлисавети II., і маршала ирла Александра, популярного генерального ґубернатора Канади від 1946 до 1952 р.

ПЕРШИЙ НІМЕЦЬКИЙ АМБАСАДОР В АНГЛІЇ

Першим після війни німецьким амбасадором в Англії призначено 50-річного Ганса фон Герварта, професійного дипломата. До цього часу Західну Німеччину репрезентував у Лондоні шарж д'аффер. Фон Герварт був репрезентантом Західної Німеччини на похороні Юрія VI і на коронації Єлисавети II. "Думаю, що настав час для відкриття нової епохи у взаєминах між Англією і Німеччиною" — заявив він після свого приїзду до Лондону.

ТОРГІВЛЯ КАНАДИ З РОСІЄЮ МАЙЖЕ НЕ ІСНУЄ

Міністерство торгівлі в Оттаві виказало у звіті до парляменту, що в перших трьох місяцях 1955 р. вивезено з Канади до СССР товарів на суму $698.

Зате Канада вивезла сирівців і товарів до Злучених Держав у 1954 р. на загальну суму $600,000,000.

НА ЧОМУ ПІЙМАЛИСЬ ФАЛЬШІВНИКИ ГРОШЕЙ

В Штутґарті (Німеччина) поліція заарештувала сімох фальшівників грошей, які піймалися на тому, що їхні гроші були ліпше зроблені, ніж справжні, державні.

ГОЛИТИ ГОЛОВИ МАЛОЛІТНІМ ЗЛОЧИНЦЯМ!

Демократичний конґресмен Пол А. Піно домагається, щоб усім заарештованим малолітнім злочинцям у ЗДА голити голови. Це "образливе голення голови" мало б відстрашувати малолітніх злочинців від доконування злочинів. Крім того Пол А. Піно домагається поліційної години для малолітніх і допоміжної поліційної служби, яка працювала б неповний час і в нічних годинах допомагала поліції поборювати злочинність молоді.

ВІСТІ З ЄПАРХІЇ

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

5. червня, Сошествіє Св. Духа. Архиєрейська Служба Божа в год. 10. рано у Бівердейл.

12. червня. Архиєрейська Служба Божа й Окружний З'їзд ЛУЮК у Геффорд. Початок в год. 10. рано.

Шануйте свої традиції

СКАЗАВ ГЕНЕРАЛЬНИЙ ҐУБЕРНАТОР МЕССІ ДО УКРАЇНЦІВ У КУКС КРІК

Вертаючись із Саскачевану й Манітоби на схід, генеральний ґубернатор Винсент Мессі відвідав три сільські місцевості в Манітобі і вшанував етнічні групи, які їх збудували.

В Селкірк він висловив свій подив для лорда Селкірка і його британських поселенців майже сто років тому.

В Ґімлі він похвалив вклад ісляндської громади в життя Канади.

В суботу 21. травня генеральний ґубернатор відвідав Кукс Крік, де оглянув величаву українську католицьку церкву Непорочного Зачаття ПДМ. Приїзд ген. ґубернатора сповістили церковні дзвони. На порозі церкви привітали його старовинним українським звичаєм хлібом і сіллю, Всч. о. Ф. Ру, парох і будівничий церкви, показав ген. ґубернаторові нутро церкви.

Потім відбулося прийняття в місцевій залі. Група дітей спільно вручила квіти ген. ґубернаторові і співала національні пісні різних етнічних груп. Українська католицька молодь (УКЮ) виступила із своїми піснями й танками. Привіти склали атторні дженерал М. Н. Гричук і Всч. о. М. Котович.

На останку промовив генеральний ґубернатор Мессі і між іншим сказав так:

"Мені приємно бачити, що сьогодні тут зарепрезентовані різні національні групи, які мешкають у цій околиці: Англо-Саксонці, що прибули сюди із сходу в часі повстання над Червоною рікою і незабаром потім; Українці і Поляки, які прибули пізніше в околицю Босежур разом з німецькими поселенцями; Меноніти, Англійці, Шотляндці, канадійські Французи, Скандинавці і ще раз Українці, які осіли коло Гарсон.

"Всі ви сьогодні присутні, щоб зарепрезентувати друге і третє покоління Обєднаних Націй — кладу натиск на слово "обєднаних".

"Сподіваюся, що ставши Канадійцями і прийнявши на себе льояльність Канаді, ви **не забудете на духову спадщину ваших предків — на їх звичаї, обичаї, традицію і культуру".**

Консервативна партія в Англії виграла вибори

В четвер 26. травня відбулися загальні вибори до британського парляменту і виграв їх консервативний уряд премієра Ідена. В пятницю рано був відомий такий вислід голосування:

Консервативна партія здобула 340 мандатів, робітнича партія 276, ліберали 5, вислід у 8 виборчих округах був невідомий. Парлямент має 630 послів.

В минулому парляменті консервати та їх спільники мали 322 послів, робітнича партія 293, ліберали 6, ірляндські націоналісти 2, ірляндський робітничий 1. Спікер традиційним звичаєм не належить до нікотрої партії.

В новому парляменті консервативний уряд Ідена буде мати працездатну більшість і з цього приводу консервати ликують. Це перший раз від 1865 р. що консервативна партія збільшила своє представництво в чергових виборах, коли вона при владі. Винстон Чорчил вийшов послом великою перевагою голосів.

Комуністи, які виставили були 17 кандидатів, не вибрали ні одного посла, хоч число голосів на їх кандидатів дещо зросло.

Виборча кампанія була млява й оберталася головно навколо добробуту (консервати) і високих коштів прожитку (лейборити), а в закордонній політиці навколо становища Британії в добі водневої бомби. Англія зазнала добробуту за влади консервативного уряду від 1951 р. і більшість виборців надiлила його новим довірям.

Протест Канади даремний

Злучені Держави мають величезну надвишку пшениці і, щоб її позбутися, вивозять її до чужих країв, де її продають за місцеву валюту, міняють за інший товар або роздають безплатно. Ця програма охоплює збіжжя та інші хліборобські продукти на суму 1 більйона долярів.

Канада відчуває болюче таку конкуренцію Злучених Держав на чужих ринках і запротестувала проти пляну роздачі пшениці безплатно або продажу за будь-що. Злучені Держави протест відкинули.

50-РІЧЧЯ УРОДИН ПРЕОСВЯЩЕННОГО КИР НІЛЯ: БЕНКЕТ У МЕКДОНАЛД ГОТЕЛІ.

Все Потрібне для Будови
По Умірковаиій Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, власнитель.

БОЛЬШЕВИКИ ПРОТИ РЕЛІГІЇ І НЕСОВЕТСЬКОГО НАЦІОНАЛІЗМУ

Інформаційна Агенція ЗДА повідомляє, що московське радіо суворо пригадує "советському народові", що уряд СССР не "буде толерувати ані релігії ані несоветського патріотизму". Московське радіо перестерігає також проти перекручування основних думок комуністичної ідеології, хоч би це ділялося під плащиком "волі дискусії" або "боротьби переконань". Інформаційна Агенція ЗДА заявляє, що радіостації в СССР призначені тільки для советських громадян, і тому не можна думати про те, що советський уряд змінив своє вороже становище до релігії. "Недавня боротьба проти релігії, говорить советське радіо, злагідніла внаслідок малої атеїстичної пропаґанди партії, робітничих спілок, комсомолу та інших організацій, які неправильно інтерпретують советську конституцію в справі релігії, як нібито відкликання науково-атеїстичної пропаґанди. Але таке становище незгідне з партійною політикою. Треба конче скріпити атеїстичну пропаґанду".

В заявах, призначених для закордону, можна чути, що в СССР нема боротьби проти релігії.

ЗАХІД ЗАНЕПОКОЄНИЙ ВІДВІДИНАМИ БОЛЬШЕВИКІВ У ТІТА

В західних, зокрема американських політичних колах зростає занепокоєння несподівано заповідженими відвідинами керівних московських достойників в югославського маршала Тіта. Західно-аліянтські державні діячі не вірять, щоб советській делеґації вдалося приєднати Тіта так далеко, щоб Югославія знову приступила до Комінформу, який, зрештою, ніби завмер і перестав грати свою попередню ролю, — ані до варшавського військового бльоку комуністичних держав. Все ж, коли в грудні минулого року появилась перша вістка про советський замір творити східну противагу до західного НАТО, то Тіто мав висловитись, що він "теоретично зацікавлений" цією справою. Якщо, пишуть часописи, те "теоретичне" зацікавлення перемінилось би у "практичне", то воно цілком змінило б теперішні взаємини між західними державами та Югославією. Зокрема ЗДА негайно припинили б всяку допомогу, яка тепер мілітарно скріплює Югославію.

Варто зазначити, що большевики мають в руках поважний суто господарський атут: СССР і його сателіти винні ще Югославії товарів на коло $200 мільйонів з часу, коли в цілому комуністичному таборі панувала ідилля. Коли в 1948 р. московські правителі назвали Тіта "найгіршим з усіх зрадників", ті торговельні звязки увірвались, але тепер Югославія мала б велику користь, коли б могла дістати від Сходу ті належні їй промислові доставі.

ГЕН. ФРАНКО ПРО БОЛЬШЕВИКІВ

Еспанський ген. Франко виголосив у парляменті ("кортезах") велику промову з пересторогою на адресу західних держав, щоб вони не тішили себе надіями на можливість злагоди з большевиками. Комуністи — сказав Франко — ніколи не зреклись і не зречуться пляну завоювати світ, і кожну "передишку" використовують тільки для кращої підготови до війни.

МОСКАЛІ ВИДАЛИ НОВУ "ДЕРЖАВНУ ПОЗИКУ"

Советський уряд, який витискає зі своїх громадян останні соки, незалежно від того, який "курс" панує в країні, проголосив нову "державну позику", себто черговий податок. Позика становить 32 мільярди рублів і її сплачуватимуть нещасні советські громадяни в 10 ратах.

Англійці вестимуть культурний обмін з Москалями

Спонзорована англійським урядом т. зв. "Британська Рада" встановила комітет для затіснення обміну культурними досягненнями з комуністичною Москвою. Іншими словами: для комуністичної інфільтрації в Англії. Головою цього комітету є соціяліст Крістофер П. Мейгю. Комітет буде підтримувати взаємні відвідини Москалів і Англійців, які мають краще пізнавати країни обох договірних сторін.

Маймо надію, що Англійці, крім "Большого Театру" в Москві і мавзолею Леніна, відвідають також табори невільничої праці, де перебувають мільйони невільників "советського союзу".

ПОСУХА В УКРАЇНІ ПІДНЕСЛА ЦІНУ НА ЦУКОР НА СВІТОВИХ РИНКАХ

Джордж Авербан у статті в фінансовій частині "Ню Йорк Таймсу" пише про те, що минулорічна посуха в Україні викликала підвищення цін на цукор на світових ринках. Згідно з квотовою системою Міжнародного Цукрового Порозуміння СССР може річно продавати за кордон 159,000 тонн цукру, але внаслідок посухи в Україні СССР мусів купити за кордоном 500,000 тонн цукру і в найближчому часі має ще докупити принаймні 100,000 тонн цукру. Також деякі сателітські держави (Угорщина, Румунія і Чехословаччина) мусіли купувати цукор за кордоном. Ціна за фунт цукру була на острові Кубі в січні цього року 3.15 цента, але в травні вона піднеслася до 3.41 цента. Це найвища ціна за фунт цукру впродовж минулих десятьох років.

ОБМОСКОВЛЮЮТЬ ПРЯШІВЩИНУ

На Пряшівщині, що належить нині до сателітної Чехословацької Республіки, в посиленому темпі провадиться обмосковлення українського населення. Це видно хоча б з книжкових видань, що появилися там за останні роки. І так на книжкових полицях місцевих книгарень покупцям пропонують збірку прози і віршів А. Каралебеша "На смертном рубеже", І. Машинського "Сборник стихов", "Антологию словацкой поезии", "Избранные стихотворения" словацького поета Янка Єсеньского в перекладі на російську мову, "Избранные рассказы" Яна Неруди та ін. Натомість українською мовою видано "Збірник на свято 300-річчя возз'єднання України з Росією".

Советські колгоспники таки придуть до ЗДА

Уряд ЗДА погодився на те, щоб делеґація підсоветських колгоспників, яку запросили фармери з Айови, прибула до ЗДА під фірмою "офіційної делеґації" і таким чином уникнула роблення відтисків пальців, що передбачає іміграційний закон. У заміну за візиту советських "офіційних" колгоспників, які прибудуть до Америки вчитися, як садити кукурудзу, якої Хрущов потребує для підготовлення запасів харчів у своїх воєнних плянах, Америка вишле до СССР неофіційну фармерську делеґацію. Обидві візити відбудуться вліті цього року.

Після того, як вязень Воркути Нобл повернувся зі своєї "продовженої візити" в СССР, починаються тепер інші відвідини. Але все таки замість висилати навіть неофіційну делеґацію американських фармерів до СССР, щоб вони запізналися з методами комуністичного сільського господарства в Советському Союзі, краще було б зробити цим делеґатам інтервю з Ноблем. Він говорив із тисячами підсоветських колгоспників і селян в таборах смерти у Воркуті. Він знає багато більше, ніж могли б довідатись "неофіційні" американські фармери від керівників колгоспників у СССР.

АМЕРИКАНЦІ ПРИГОТОВЛЯЮТЬСЯ ДО ВИЇЗДУ З АВСТРІЇ

Генерал Вільям Арнолд, командант американських військ в американській смузі в Австрії, заявив, що евакуація Американців з Австрії потриває кілька місяців. Родини військовиків дістали вже повідомлення, щоб приготувались до виїзду. Почалося вже ліквідування деяких бараків та інших приміщень.

ЗАМІСТЬ ПАЛЯНИЦЬ — МАМАЛИҐА

Цієї весни в Україні посіяли більше пяти мільйонів гектарів кукурудзи — майже в два рази більше, ніж у минулому році. Наприклад у Харківській області посіяли 400 тисяч гектарів, що становить 65% площі всіх зернових культур, в Одеській області — 500 тисяч, у Дніпропетровській — 480 тисяч, у Сталінській — 300 тисяч і т. д.

Пшеничка в Україні росте тільки для потреб Москалів, а український нарід сам мусить їсти кукурудзу і нею вигодовувати свині для Москви.

Також цього року в Україні збільшено на 117 тисяч гектарів посів цукрових буряків, бо Москалі крім білого хліба й сала люблять і солодкий чай. Москва з поневоленої України витискає останні соки.

Поморя залюднюється Поляками

Населення головних поморських міст у порівнянні з 1939 р. (у скобках): Ґданськ 226,000 (269,000), Ґдиня 120,000 (118,-000), Щецін 209,000 (271,000), Слупск 39,000 (54,000), Ольштин 54,000 (46,500), Сопот 40,-000 (31,000), Тчев 28,000 (26,-000). Пересічний природний приріст населення там 30%, себто щорічно населення збільшується в цей спосіб на 100 тисяч осіб. Маючи на увазі факт, що майже все німецьке населення Поморя, зокрема зга даних більших міст, було виселене в 1946 і 1947 роках, то Поляки вже сильно закріпили за собою міста і території, які належали перед 1945 р. до Прусії і т. зв. Померанії.

УРЯД ТУРЕЧЧИНИ АКТИВНО ПІДТРИМУЄ МУСУЛЬМАНСЬКУ РЕЛІГІЮ

У Туреччині помітно оживлюється релігійне життя. Уряд який у початках існування республіки строго переводив відділення Церкви від держави й секуляризацію шкільництва, тепер піддержує теологічні студії і допомагає будові мошей. Мусульманська релігія активно підтримується владою, між іншим як протикомуністичний чинник.

НОВИЙ РЕКОРД АМЕРИКАНСЬКИХ ТУРБОМОТОРОВИХ БОМБАРДУВАЛЬНИКІВ Ф-84

Чотири американські турбомоторові бомбардувальники типу "Тондерджет" або Ф-84 встановили новий рекорд безперервного лету, перелітаючи 4,840 миль з Токіо в Японії до Нюкестл у південно-східній Австралії. Лет цих бомбардувальників тривав 12 годин і 10 хвилин та відбувався під командуванням полковника Гарольда М. МекКлелленда, командувача 49-ої групи бомбардувальників Пятої Летунської Збройної Сили ЗДА. Добутий рекорд перевищив на понад 200 миль такий же встановлений Американцями рекорд в 1953 р. Австралійська преса присвятила цьому летові перші сторінки своїх газет.

КОЛИ ЗАХВОРІЄ ЦИГАНСЬКИЙ ВАТАЖОК...

В нюйоркському шпиталі лежить хворий 52-річний ватажок циганського племени Мічелл — Френк де Метро. Його відвідують цигани з усіх стейтів. Одного вечора 200 осіб зібрались у вестибюлі шпиталю і навколішках молилися за його видужання. З пошани до нього цигани племени Мічелла іншого провідника не обирають.

ПАЧКИ НА УКРАЇНУ

CANIAGA CO.
видала
НОВИЙ ЦІННИК ч. 10 ПАЧОК-ПОДАРУНКІВ НА УКРАЇНУ, до Росії, Білоруси, Литви, Латвії, Естонії і т. п. де знайдете СОТНІ ТОВАРІВ, НЕОБХІДНИХ ДЛЯ ВАШИХ РІДНИХ У СТАРІМ КРАЮ. — МИТО І КОШТИ ПЕРЕСИЛКИ ОПЛАЧУЮТЬСЯ У НАС.
Скора, акуратна і дешева пересилка.
Висилаємо також вживані речі. — Домагайтесь цінників для Польщі.
НАЙКРАЩА І НАЙБІЛЬША ВИСИЛКОВА ФІРМА В КАНАДІ
CANIAGA
TORONTO, 811 QUEEN W.

АРХИЄПИСКОП АТЕН ВІДКИНУВ МОСКОВСЬКЕ ЗАПРОШЕННЯ

Архиєпископ Атен Спиридон відкинув советське запрошення поїхати до Москви, яке надіслав йому комуністичний патріярх Алексей. Рішення архиєпископа Спиридона підтримав увесь грецький Синод.

Покриваємо і направляємо
дахи і сайдінґ. Експерти асфальту і сідару. Даємо стоко. Малюємо в середині і знадвору. Робота ґарантована й заасекурована. Найнижчий кошт. Без завдатку. Безплатна оцінка. Телефонуйте колинебудь.
PERFECT ROOFER
7731 - 82 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone: 21316; Res.: 61712

Michael Andruchow
PHYSIO THERAPIST
Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбего, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.
307 Union Bldg. — 10023 - 102 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 27923

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще
CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Боцюрків і В. Гердзилевич, власники.

Велике модерне українське фотографічне заведення
виконує портрети групові, комерційні та кольорові знимки, фотокопії, а особливу увагу звертає на артистичне оформлення весільних портретів. Ваш портрет заслуговує найбільшої уваги та артистичного виконання, тому звертайтеся з повним довірям до
Orest Studios and Cameras
8503 - 118 Avenue — Edmonton. Alta. — Phone 783171
or 201 Redwater.
Власник: Г. Барабаш.

о. д-р Василь Лаба

Памяті Борців за Українську Державу

Початки історії нашої Батьківщини такі сонячні, як перші ранки весняних днів. Наших предків вітало своєю ласкавою усмішкою ранішнє сонце, що так, як і вони, підоймалось із сутінків досвітку. До наших предків усміхалася золота надія, а понурава журба державлася від них оподалік, не осміляючись підходити до молоденького народу на його погідних весняних ранках. Перегортаємо ті перші листки нашої рідної історії: князі, великі князі і королі, дворяни і бояри, ратники і лучники, владики і ченці, кметі, купці і ремісники, княжі двори і віча, державні знаки, печаті, срібні та золоті гривні. Все своє, все рідне, все свобідне.

Чужинець є тільки гостем на нашій землі. На ній він появляється як заграничний посол, купець чи місіонар. Зорудувавши діла, він повертається додому захоплений красою і багатством нашої країни, нашим народом та його гарними звичаями.

Перегортаємо перші листки нашої історії, і вони шелестять нам під рукою так весело, як весняне листя на деревах: ми такі, як інші народи; ми маємо свою державу; ми на свободі і в гідності: а завтра ми сподіваємось передувати між ними.

З такими сонячними днями на ході нашої рідної історії стрічаємось, опісля ще всього один раз у добі славної козаччини, оспіваної двома нашими геніями: нашою геніяльною народньою піснею і нашим поетом-генієм.

Зовсім інакші кінцеві розділи нашої рідної історії.

Перегортаємо ті її листки, що на них записані події на наших землях за два з половиною минулі сторіччя. Так, наче б ми взяли в руку не ту саму книжку. Карти нашої Батьківщини, що сумують поміж листками, покреслені чужими руками. Наша Батьківщина розшматована лукавими сусідами. На її картах такі назви, що з них ми самі себе не пізнаємо.

Перегортані листки шелестять нам під рукою так сумовито, як зівяле осіннє листя, що його обшарпує з галузей дерев дикий вітер та поневіряє по землі: неволя, недоля і невдача, одна за одною в непереривному пасмі; терпіння, упокорення і розчарування, одно більше другого. Де ділися ті сонячні дні, що їх стрічаємо на сторінках княжої і козацької доби нашої історії? Чи Господь Бог забув про нас у небі? Чому відвернулася від нас доля, яка так ласкаво на нас гляділа?

Ми горді на наше славне княже і козацьке минуле. Та це не єдина наша гордість. Другою і неменшою нашою гордістю є те, що два з половиною сторіччя ми вгиналися під тягарем терпінь, але під ним не ламалися. У терпіннях сталилася наша народня сила, степенувалася наша віра, росла свідомість наших вартостей, виразніла наша ціль. Те, що в недугою загроженої людини називається кризою, залишилося далеко поза нами. Обернені в нашу майбутність, ми з надією, непослабленою ані довготою часу, ані висотою гір перенесеного горя, ані глибиною перепон, що їх перед собою бачимо, вичікуємо хвилини, в якій на наших рідних землях засяє давня слава княжих і козацьких часів.

Останні десятиріччя принесли нам зокрема те болюче терпіння і гірке розчарування, що ми рукою досягали вже своєї власної самостійної і вільної держави. Ми мали її вже в нашій жмені, але рідною вільною Батьківщиною радувалися коротко і знову її втратили.

Ми тратили нашу державу і гляділи з болем серця на те, як її четвертували лукаві, на чуже лакомі сусіди, що до того ще й тріюмфували, наче б вони нас перемогли переможною зброєю на полі бою. Ми впали жертвою облудних гасел про самовизначення народів, про суверенність народів у пролетарських вільних державах та поганих торгів, на яких нафтові терени цінилися дорожче, як воля народу. Нашим зовсім неславним переможцям не приспорювали чести ані куплені покровителі, ані такий їхній союзник, яким була пошесть тифу, що десяткував і проріджував ряди наших геройських стрільців.

Наглядна рука помсти досягнула всіх тих, що з їхньої вини український нарід, третя або четверта величина в Европі, був бездержавним тоді, як навіть карловато дрібні народи діставали свої держави. Всі ті, дослівно всі, що купалися в радощах з перемоги над нами або з відзисканої свободи тоді, коли український стрілець-герой купався в тифозному поті і в крові, а ввесь український нарід у сльозах, нині або потяться на безнадійних конференціях для збереження світового миру і своїх загрожених позицій у світі, або за залізною завісою ділять долю того самого українського народу, якого землі поміж собою ділили.

Ні, Господь Бог не забув про нас у небі. А коли доля від нас відвернулась, то відвернулась хіба тільки на час. Вона розкинула нас по світі на те, щоб ми переконалися, що ніде не знайдемо для себе другої України ані другого Дніпра, що ніде не знайдемо такого ласкавого сонця, не дихнемо таким повітрям, не почуємо такої пісні, якою є вже сама наша рідна мова, ні такого співу Божої птиці, не побачимо такої цвітки, як на своїй рідній українській землі. Доля теж тільки на час підкорила наших братів на рідних землях під тяжке вороже ярмо. Ми "на чужині, на чужій роботі", вони "на своїй несвоїй землі" — одні і другі зглиблюємо ціну власної вільної Батьківщини. У ту мряку, якою огорнене завтра світу, ми не дивимось отупілим зором зневіри. Наш зір її пробиває і пробивається через неї в нашу соборну й вільну Україну з такою незахитаною вірою, наче б ми в ній вже були.

Нашим нинішнім святом ми відзначуємо світлу память двох великих борців з часу наших недавніх змагань за соборну Українську Державу, Президента УНР і Головного Отамана її військ, Симона Петлюру, та Полковника Корпусу СС, Команданта УВО, пізніше Вождя ОУН, Євгена Коновальця.

Їх обох, Президента і Вождя, Головного Отамана і Полковника, звязала разом не тільки одна з залізною енергією і послідовністю переводжена в діло ідея, але теж одна обом їм суджена доля: пити гірку чашу невдач, скитатися по чужинах, однаково падати з рук атентатчиків у тому самому весняному місяці і малощо не в тому самому його дні, кластися на вічний спочинок на чужинецьких цвинтарях, осирочувати рідню і рідну Україну.

Які заслуги мали за собою два Великі Сини українського народу, невідхильні і до загину невтомні борці в його визвольних змаганнях, якою загрозою вони були для всіх наїздників на наші землі, зайво говорити. Це за нас найкраще сказав сам ворог, без сумніву один і той самий в обох випадках ганебного скритовбивства. Це підтвердили ті, що разом з ворогом раділи у днях чорного смутку всього українського народу.

Ворог даремне пробував маскувати себе позорами помсти одного типа. Тут діяли не окремі типи, але зорганізована агентура ворога, що по отвертих вулицях европейських великих міст уладжувала полювання на людей, рафінованими засобами підступу і засідки ловила їх живими або вбивала, наче звірину в лісі. Тут не йшло про помсту за минуле. Ворог був обернений у майбутність, так, як дві його жертви, Головний Отаман і Полковник, так, як всі ми туди обернені. Він важив на життя тих двох передовиків і виразників українського визвольного руху і спрятав їх зі світу, думаючи, що притоптує найбільш жевріючі іскри придушеного вогнища. Своїм брутальним вчинком він те вогнище роздув.

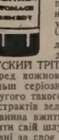
Дух, що його два борці-мученики віддавали за рідну Батьківщину, надхнув увесь український нарід ще більшим завзяттям до боротьби, в якій вони залишилися до смерти вірними неспущеному вниз праповорі: прапорові соборної, вільної, незалежної Української Держави. Той їхній дух вложив на нас святий заповітний обовязок, що нам не вільно в боротьбі за рідну Батьківщину скоріше відітхнути, доки не дихнемо тим повітрям, яким у коротких днях нашої національної волі мали щастя дихати їхні лицарські груди.

Звернені в сторону могил обох славних Покійників, Головного Отамана і Полковника, на паризький і роттердамський цвинтар, довкола яких ввижаються нам могили всіх старшин і стрільців, поляглих за волю України, складаємо їм поклін, а з поклоном наш обіт: Ви не живете, але живе Ваше діло; Ви його не докінчили; ми його будемо продовжувати і докінчувати; торжественніше, як нині, відзначимо Вашу світлу память на Рідній і Вільній Землі.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ

СИНИ ЗЕМЛІ
Повість із життя Українців у Канаді, зшита й оправлена тривким полотном, всі три частини разом, з фотографією та з підписом автора. Добра для бібліотек Народніх Домів, церков, шпиталів і також гарна памятка на різдвяні, весільні й інші родинні та приятельські дарунки.
ЦІНА $7.00 ЗА ПРИМІРНИК
А як хто може оправити сам, або знайде переплетню, що оправить її (поверх 40 секцій) дешевше, як $3.00 за примірник, тому вишлю зложені всі три частини разом з видрукованою і підписаною фотографією по
$4.00 ЗА ПРИМІРНИК (ТРИ ТОМИ РАЗОМ)
Маю ще також брошуровані частини по $1.50 за одну і гарно оправлені окремо по $2.50 за одну.
Шліть замовлення до автора на адресу:
E. KIRIAK
10355 - 96 Street — Edmonton, Alta.

HANDY BAKERY
ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ
що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.
Наше печиво є високої якости.
Handy Bakery
Семен Ґреґорет, власник.
8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

Усуньте клопоти жолудка!

НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY
Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під грудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази - кваси, біль під ребрами, заворот чи біль голови, затвердження, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сил. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медициною. А тепер щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно з екстрактів зел, цвітів і корінчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00. Гроші поштовим М. О. або готівкою висилайте просто до нас. Ліків на С.О.Д. і до Америки не висилаємо. Ясно напишіть своє імя й адресу, і зараз вишліть з грішми просто до:
LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.
559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Фармерська Комісія КУК

ДОГЛЯД ЛЬОХ ПРИ РОДЖЕННЮ ПАЦЯТ

На кілька днів перед родженням пацят треба зменшити зернову мірку поживи для льохи і годувати більше ґрисом, бо він є ляксативніший та охолоджує травну систему вагітних звірят.

Де родження пацят є нормальне, а в приміщенні не є зимно і льоха спокійна, там не потрібно майже ніякої помочі. Але коли льоха є дика або нервова, в такім випадку треба забрати пацята зпід неї зараз по уродженні, обтерти їх легенько мішком або чистою стиркою, щоб були сухі, і покласти їх у вистелений кошик чи скриньку та накрити їх зверху мішком і тримати їх там у теплі, аж доки родження усіх пацят не закінчиться. Тоді підложити всі разом під льоху, щоб їх кормила, коли вона не дуже дика.

Незадовго по породах треба дати льосі теплої води та трошки рідкої поживи. Худе молоко із жменею дрібного ґрису (Шортс) найліпше надається давати льосі на першу їду після породження пацят. Дуже уважно й мало давати зернової поживи впродовж кілька днів. Переґодовування зерновою поживою впродовж кількох днів перед і по родженню пацят часто діє шкідливо на травну систему льох і спричинює шкідливий корм або замало його для пацят.

В тиждень по породах і пізніше треба поступнево побільшувати мірку поживи і годувати льоху так, щоб вона смачно з'їдала кожну їду та могла мати багато корму для пацят. Обчисляють, що коли льоха вже може зуживати повну мірку поживи, тоді треба давати їй один фунт зернової поживи за кожне паця, напр. коли вона кормить 10-ро пацят, то вона повинна дістати 10 фунтів зернової поживи денно. Мішанка, що має рівні частини ґрису й мілко змелений овес із худим молоком, є найліпша. Як нема подостатком молока, тоді треба конче купити "Тенкейдж" (мелені мясні окрайки) або в іншій формі сконцентрованої протеїни і мішати цього додатку 8 до 10 процент до зернової терті та годувати цією рідкою тертю замість молока. Самої ячмінної терті для годівлі льох головно в цей час треба уникати, бо ячмінь є ґріючий і від нього льохи часто тратять корм для пацят. Де нема іншого зерна, там треба давати тільки малу частину ячмінної поживи з ґрисом та іншим.

Наглої зміни в якості або мірці поживи треба також уникати, бо це спричинює шлункові хороби для льохи й пацят. Порадним є годувати такі льохи свіжим, солодким молоком, а не квасним або маслянкою, тому що останні часто спричинюють травні клопоти для льох і шлункове розвільнення для пацят.

Взимі або вчасно на весні добре є давати льохам, що плекають малі пацята, часто зеленого, дрібного сіна з люцерні або обтерків, з листочками іншого сіна.

Де приміщення льох з пацятами є зимне, там треба годувати теплою поживою і не дуже рідкою, бо надто рідка їда більше охолоджує їх. Води до пиття треба давати окремо і не мішати її забагато з поживою.

Догляд малих пацят при льосі

Новонароджені пацята звичайно мають гострі псячі зуби (кенайн тіт), які треба їм поволомлювати щипцями близько ясен, щоб не калічили цицьок льохи та одного другого.

Пацята, народжені взимі або вчасно на весні, які не мають нагоди рити та пицькати землю, так як літом, щоб дістати трошки залізної руди, часто слабують від анемії. Після одного тижня віку вони починають бути немічні, надто білі за вухами, карки їх неначе опухлі і вони часто гинуть. Щоб цьому запобігти, треба: (1) купити в аптиці "Редусд Айрон" (порошку залізної мішанки) і давати кожному пацяті в писок на язик приблизно одну четверту частини малої ложки від чаю що вісім днів до шість тижнів життя, (2) вкопати, де можливо, дернюґи землі з чистого місця і давати їм повну лопату що дня, щоб це пицькали.

Після трьох або чотирьох тижнів пацята починають їсти з корита льохи. Тоді є порадним приготовити їм поживу в окремім кориті, приміщенім десь у куті, щоб льоха не могла туди дістатися. Висіяна з грубої луски мілка тертя з вівса або ґрису з молоком є знаменитою їдою для таких пацят.

Усіх самців треба зкаструвати (почистити) від 4 до 6 тижнів їх життя. Коли вони ще при льосі і ссуть, тоді їх рани гояться скоріше і їх зріст не припинюється. **Т. Боднар.**

"ВСІ КАНАДІЙЦІ"

Редакційна в торонтонському "Ґлоб енд Мейл"

Багато Канадійців будуть заскочені, як і ми самі були, довідавшися, що перший український поселенець у Канаді ще живе серед нас. Він називається Василь Єленяк, йому 96 років, і перебуває він на фармі недалеко Чипмен в Алберті. За 65 років з того часу, як він прибув до Канади, Канадійці українського походження стали нашою шестою щодо величини етнічною групою, нараховуючи майже пів мільйона осіб.

Саскатунський "Стар-Фінікс" інформує нас, що Єленяк має восьмеро дітей, мабуть більше як 85 внуків і правнуків. Пять його внуків відбули військову службу в канадійських збройних силах підчас недавньої війни. Три внуки є санітарками, три оптометристами, три студіюють в університеті, шість є підприємцями, один — державним урядовцем, один — відомим годівцем худоби.

Та найбільш замітним фактом у цьому всьому є те, що кожний з тих стокілька нащадків В. Єленяка живе в Канаді. Скільки родин, наполовину менших як Єленякова, могли б оказати таке про себе? І чи цей факт слід брати як доказ на те, що найкращим способом заселювання Канади є саме шлях іміґрації, чи може "колиски"? В Єленяковому випадку застосовано обидва підходи. Так було і так буде з мільйонами подібних йому Канадійців. ("Канад. Сцена")

ГРАД УБИВ 450 ІНДИКІВ

Перший град цього року випав у Саскачевані 70 миль на захід від Саокатуну і на фармі коло Вайстон убив 450 індиків. Місцями лежало 9 цалів граду.

НАДСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1955 РІК!

Мессі хвалить нових громадян

Генеральний Ґубернатор Винсент Мессі склав признання "групам Канадійців, які походять з інших країн".

Промовляючи по англійськи і по французьки на церемонії в День Громадянства у Вінніпеґу, він сказав:

"Моїм привілеєм є привітати дуже тепло наших нових громадян. Сподіваюся, що ви прийшли, щоб полюбити наш край, як це ми любимо; що ви знайдете тут добробут; і що ви дасьте нам нову енергію й силу для наших матеріяльних завдань... щоб ми могли всі разом зростати в трьох чеснотах: толеранції, взаємної пошани і вирозуміння... Представляємо собою різні зразки, а проте дивні сили нашої історії звели нас разом і вказали нам на спільну долю, яка, думаю, буде велика."

Вилив Ассинибої наробив шкоди на $23,000,000

Рвучкі і брудні води Ассинибої прорвали греблі десять миль на схід від Портедж ля Прері і ріка тепер загрожує заливом 50,000 засіяних акрів піль у дистрикті Оквил. Це принесло б два мільйони долярів шкоди.

Боротьба проти ріки Ассинибої ведеться в шістьох тавншипах. Іде про 138,240 загрожених акрів фармерських земель у Манітобі, з чого вище згадані 50,000 акрів є в безпосередній небезпеці.

Обчисляють, що цьогорічна повінь у долині Ассинибойн у Саскачевані й Манітобі наробила шкоди на $23,000,000.

УРЯД НЕ ВІДПОВІДАЄ ЗА ВИЛИВИ РІК

Манітобський уряд є тої думки, що ні муніципали, ні провінція, ні федеральний уряд не є відповідальні за ушкодження фармерських земель внаслідок виливу рік Ред і Ассинибойн.

Це вияснення склав М. Н. Григорчук, атторні дженерал Манітоби, після того, як деякі фармері запізвали до суду свої муніципали, винуючи їх за ушкодження їх землі виливом рік. Атторні дженерал пригадав правну опінію свого департаменту з 1950 р.

ВЕСНЯНІ ПОВЕНІ ЗРОБИЛИ ШКОДИ В САСКАЧЕВАНІ НА $35,000,000

Обчислили, що весняні повені коштують Саскачеван 35 міл. долярів. Фізичне ушкодження доходять до $7,000,000. Крім того осушення піль буде коштувати $4,700,000, а відбудова ґрунту $16,600,000. Найбільші втрати будуть від того, що фармері не засіють збіжжя на сотках тисяч акрів.

ШКОДА ВІД ВОГНІВ В АМЕРИЦІ

В Америці йде річно з димом майно вартости 700 мільйонів долярів, себто припадає по 4 доляри втрати на кожного, старого і малого, мешканця ЗДА.

МОДЕРНА ФАРМА В АЛБЕРТІ як типовий приклад поступу провінції в минулих 50 роках.

Новий український спортовий тижневик

Видавнича Спілка "Гомін України" в Торонті почала видавати часопис "Спорт" — український спортовий тижневик. Перше число вийшло з датою 7. травня ц. р. Часопис має бути трибуною для висловлювання думок симпатиків спортових змагань і для спортового самовиховання, як теж ставить собі завдання інформувати про спортове життя Українців у різних країнах поселення та про спортові досягнення чужих народів. Часопис "Спортові Вісті", що виходив у Торонті минулого року, перестав появлятися.

Алкоголь — головна причина автомобілевих випадків

Албертійський міністер доріг Ґ. Тейлор подав, що алкоголь завинив 40 процент усіх автомобілевих випадків у Канаді в 1954 р. Інша статистика: 95 проц. авт і троків, що були замішані у випадках на дорогах, були в доброму механічному стані. 76 проц. випадків сталися на сухих дорогах. Коло 50 проц. осіб, убитих у Канаді в автомобілевих випадках, потерпіли від надто швидкої їзди авт і троків. 37 проц. пішоходів згинули на перехрестях вулиць у містах.

ОБЕРЕЖНО ВЖИВАТИ ВІТАМІН

Фахівець від харчування проф. Л. А. Мейнерд твердить, що люди дуже часто вживають тих вітамін, які їм зовсім непотрібні. Він каже, що деякі вітаміни випробовувано на тваринах, яким вони помагали, але досі не знаємо, чи ті вітаміни мають ту саму вартість і для людей. Цей сам фахівець остерігає перед надмірними дозами вітамін. Хто вживає більше штучних вітамін, як потребує його організм, то ця надвишка безкорисна для людського організму. Здорова людина не потребує штучних вітамін, бо їх має в нормальних харчах, головним чином у городині, але цієї городини не треба задовго варити, бо тоді вітаміни гинуть.

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

ПОКЛІН ТІНЯМ ВОЖДІВ

ВІННІПЕҐ. — У неділю 22. 5. в год. 3. пополудні в залі Інституту Просвіти відбулася жалібна академія під назвою: Поклін Тіням Вождів, себто головного Отамана Симона Петлюри, полк. Євгена Коновальця та ген. УПА Тараса Чупринки. В цій академії взяли активну участь: Канадійсько-Український Інститут Просвіти, Відділ ЛВУ, Осередок СУМ, Жіноча Секція ЛВУ, Товариство української студіюючої молоді ім. Міхновського, Т-во б. вояків УПА і торговельне обєднання Тутан.

Академію відкрив вступним словом І. Іванчук, голова Відділу ЛВУ, опісля жіночий та чоловічий хор СУМ під кермою В. Кардаша гарно відспівали низку патріотичних пісень. Святочний реферат виголосив д-р Я. Барвінський. Членкині Жіночої Секції ЛВУ влаштували інсценізацію "Грішниці" Лесі Українки. Також Юний СУМ дав кілька точок до програми. Програма виконана була з повним успіхом та стояла на високім рівені.

НОВОВИБРАНА УПРАВА УКТ.

ВІННІПЕҐ. — У понеділок 23-го травня відбулися в домівці Народнього Дому річні збори недавно основаної організації під назвою: Українсько-Канадійське Товариство Прихильників Визвольної Боротьби України, Громада Вінніпеґ. У склад новообраної Управи ввійшли: Ів. Нестор, голова, Д. Жила, заст. гол., Ст. Рогатинський, секретар, Ф. Галайко, скарбник, Б. Чубенко, організаційний референт. Контрольна Комісія: д-р С. Тищенко, В. Близнюк і М. Михайлюк. Головна Управа цього Товариства приміщується в Торонті і від неї представником до Ради Комітету Українців Канади (КУК) входить д-р В. Білинський, лікар з Вайтмавт, а в його заступстві д-р М. Марунчак з Вінніпеґу.

ПОПИС СТУДІЇ МИСТЕЦЬКОГО ТАНКУ

ВІННІПЕҐ. — Вже кілька літ п-і Одарка Нижанківська-Снігурович веде студію мистецького танку й балету. Цього року, як і кожного на закінчення сезону, відбувається попис. В неділю 22. 5. відбувся попис у залі УНО при 935 Мейн стріт. В програму ввійшли народні танці та балети, як напр. Козачок, Катерина, Гопак, Гуцулка, Метелики, Лебеді, вальси, танок квітів, чардаш, циганський танок та вальс Шопена. Танки виконували такі учениці: Галя Паламарчук, Аніта Стендерс, Марійна Костюк, Вірляна Кисілевська, Марійка Білоус, Лідія Вовчук, Галина Оброца, Мирося Біраковська, Оксана Шевченко, Івася Сенкевич, Орися Сеньчук, Христя Гнатів, Марта Котович, Лярися Барабаш, Іруся Синицька, Анна Котович, Чіля Рочкар, Уляна Ґдовіна, Катя Олійник, Євгенія Барабаш, Марта Козоріз, Уся Охримович, Слава Жила, Даня Ґайовська, Міка Левицька, ОляЛіщинська, Зірка Войцеховська, Мартуся Мусій та ін. Концерт пройшов з великим успіхом, за що належиться щире признання для вчительки п-і Одарки Нижанківської-Снігурович. Музичний супровід вела п-і Елеонора Олійник.

ПОПИС РІДНОЇ ШКОЛИ

ФОРТ РУЖ. — Рідна школа при парафії Пресв. Родини у Вінніпеґу (дільниця Форт Руж) улаштувала концерт у неділю 15. 5. з нагоди закінчення шкільного року. Рідну школу веде учитель М. Борисюк, який і приготовив концерт. На початку діти відспівали кілька пісень та відтанцювали народні танки. Головною частиною програми була песа: "В чужім пірю", що її дуже гарно відіграли діти. Кінцеве слово виголосив місцевий парох, Всч. о. І. Кристалович, зазначуючи, що концерти та вистави є найкращою нагодою для дітей вивчати українську мову. **о. С. Іжик.**

ВИРОБЛЕНА ЗЕМЛЯ НА ГОРОДИНУ

Зацікавлені можуть винаймити добре вироблену землю під управу городини. До винайму більший простір землі — 10 до 12 акрів — при 82 вул. і 137 Аве.

Зголошення та інформації:

Box M. C. — Ukrainian News
10967 - 97 Street — Edmonton, Alberta.

АБСОЛЬВЕНТИ АЛБЕРТІЙСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ УКРАЇНСЬКОГО РОДУ В Р. 1955

Одержали ступені: **доктора фільософії** — Іван Кушпіра; **докторів медицини** — Степан Іван Гнатко, Ісидор Б. Голубіцький, Каміля Д. Когут, Максим Кушнірук, Степан Й. Мисак, Володимир Пісецький, Каміо Завада, Генрі Василь Шевчук, Володимир Шидловський, Норман Іван Солтис, Григорій Стефаник; **докторів дентистики** — Мирон Євген Варник, Офелія Розалія Сарчук, Ніль Басараба, Рассел Лаба, Петро Стеблик; **Местер оф Артс** — Віктор Орест Буйняк, Стефа Павлюк; **Бечелор оф Артс** — Ангела Наталія Будник, Павло Степан Хрумка, Ленард Віктор М. Понич, Володимир Сализин, Петро Саварин, Джеймс Олекс. Щербанюк, Петро Микола Шевчук, Михайло А. Стрембіцький; **Бечелор оф Саєнс** — Еміль Євген Будинський, Юлія Катерина Боднар, Стелля Олена Лазарук, Наталія Солона, Теренс Йосиф Мітенко, Василь Шеремета, Маршал Т. Сиска, Зенон Андрій Візнюра, Йосиф Василь Воробець; **Бечелор оф Агрікалчюр** — Едвард Павло Голубович; **Бечелор оф Коммерс** — Степан Дацишин, Володимир Іван Ільницький, Григорій Іван Порозний; **Бечелор оф Едюкейшон** — Єляна Люіза Винничук, Рассел Матвійчук, Андрій Іван Шандро; **Бечелор оф Кемікал Ендженіріґ** — Любомир Т. Романків; **Бечелор оф Сивил Ендженіріґ** — Альберт Макс. Маланчук; **Бечелор оф Електрікал Ендженіріґ** — Леонард Віктор Коваль, Євген Василь Саковський; **Бечелор оф Майнинґ Ендженіріґ** — Григорій Загари; **Бечелор оф Петролеюм Ендженіріґ** — Доналд Матвій Магура; **Бечелор оф Гавзголд Економікс** — Ґлядис Кароль Круковський, Розалія Емілія Лопушанська, Настя Аніта Пасочник; **Бечелор оф Ла** — Йосиф Тома Трофимюк; **Бечелор оф Фармасі** — Олександра Айрис Максимчук, Олена Леся Сторчук, Теодор Тарас Мельничук, Тома Слободян, Карло Чарлс Соболєвський, Михайло М. Веранка. Разом 59.

Крім того одержали дипломи оці 22 Українці: Маріянна Загари, Дарлена Ґр. Долінська, Глядес Адел. Павлюк, Андрей Катер. Хаба, Іван Андрошук, Теодор Л. Косташ, Орест Котишин, Василь Лука, Степан Гр. Сорокан, Степан Сверида, Роман Ал. Візнюра, Володимир Винничук, Ольга Анна Доскоч, Доріс Патріція Дубець, Міліян Кароль Хрумка, Василь Димянів, Петро Михайло Фещук, Степан Сильв. Ґрошко, Дмитро Василь Кондрук, Еміль Мик. Лукашевський, Василь Николайчук, Роман Трач.

Завжди додержуйте ТАКИХ ЗАСОБІВ ОБЕРЕЖНОСТИ...

- Їдьте поволіше на гостинцях.
- Вїжджайте на головні гостинці обережно.
- Подумайте над наслідками, заки візьметесь за усунення трудних перешкод.
- Будьте обережні, коли їдете болотом.
- Спиніть трактор, заки щось на ньому поправите.
- Уважайте на крутих і похилих місцях.

Ваш трактор може стати смертельним убивцем... Завжди будьте обережні!

Статистика виказує, що трактори спричинили більше великих випадків, як якийсь інший знаряд на фармі. Не можемо звертати вам зачасто увагу на потребу постійної обережности, коли працюєте цею "Силою, Наладованою Небезпекою". Не позвольте, щоб ваш трактор став причиною поважних поранень або смерти.

ПОДУМАЙТЕ, заки візьметесь до ПРАЦІ!

ABA

ALBERTA BREWERS' AGENTS LIMITED

— REPRESENTING —

BIG HORN BREWING CO. LTD. — CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.
SICKS' EDMONTON BREWERY LTD. — SICKS' LETHBRIDGE BREWERY LTD.
NORTHWEST BREWING CO. LTD. — RED DEER BREWING CO. LTD.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

ДЕ Б ВИ НЕ БУЛИ В КАНАДІ

ІТОН

є до ваших услуг

З 56 крамницями і 4 центрами для висилки замовленого товару поштою та 260 офісами для замовлень. **ІТОН** стоїть готовий і спроможний помогти вам великим вибором солідного товару по задовільних цінах. Можете купувати з довірям, забезпечені нашою ґарантією від 1869 року...

"ЗАДОВІЛЬНИЙ ТОВАР, АБО ЗВОРОТ ГРОШЕЙ"

T. EATON C° CANADA LIMITED

Найбільша організація роздрібного продажу в Канаді.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708

Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Чи прийде кінець холодній війні?

На недавній сесії Ради Атлянтійського Союзу в Парижі, вже з участю Німеччини як 15-ого члена, обговорювано також справу зустрічі голов західних держав із советським премієром Булганіном для зменшення світового напруження. Зустрічі домагався особливо британський премієр Іден, щоб використати це у виборчій кампанії. Франція підтримала в цьому Англію, при чому уряди обох цих держав вказували на те, що Захід обіцяв був відбути таку зустріч після ратифікації паризьких договорів. Під натиском Лондону і Парижу згодився на це також президент Айзенгавер, але з тим застереженням, що зустріч голов Злучених Держав Америки, Британії, Франції і СССР буде коротка, тільки для з'ясування, чи всі вони годяться на загальні принципи. Решту мали б взяти на себе опісля міністри закордонних справ.

Запропонувавши конференцію голов чотирьох великодержав, Захід відібрав від СССР ініціятиву в справі світового відпруження. Зараз після одержання запрошення Заходу советський уряд оголосив цілу низку пропозицій щодо роззброєння, обєднання і невтралізації Німеччини, Далекого Сходу і т. д. Москва вже тепер годиться на пропорційне зменшення збройних сил (раніше вона пропонувала зменшити на третину), на міжнародню контролю та на інспекцію, але обмежує доступ до такої інспекції. Збройні сили ЗДАмерики, СССР і комуністичного Китаю були б обмежені до 1,500,000 для кожного, а Британія і Франція мали б по 650,000 вояків. Москва приймає постепенне роззброєння і вже не вимагає попереднього знищення запасу атомних бомб, що є головною обороною Заходу, але годиться на заборону атомної зброї тоді, як узгіднене скорочення збройних сил буде виконане на 75 проц. За прикладом Заходу Москва говорить також про використання атомної енергії для мирних цілей.

Цікаві теж пляни Москви супроти Німеччини. Москва пропонує негайний вихід усіх чужинецьких військ з Німеччини (крім дрібних частин, які залишилися б там до часу її обєднання) та спільну контролю 4-ьох великодержав над німецькими поліційними силами. Обєднана Німеччина мала б бути невтральна і без армії. Це значить, що Американці й Англійці мусіли б відійти з Европи, тоді як советські сили стояли б у Польщі, у віддалі пів години їзди до Берліну. Крім того Москва мала б доступ до Німеччини через Контрольну Комісію, не згадуючи вже про висилку на всі німецькі терени тисячів своїх аґентів.

Треба ще зазначити, що советський уряд вимагає також скасування американських баз в інших країнах. Москва заявляє, що контролю зброєнь тяжко буде проводити так довго, як довго в світі панує недовіря. Але ж сама Москва знищила те довіря постійним ламанням договорів.

Свої пляни приготовила Москва для зустрічі 4-ьох, але коли б вона тут не добилася свого, то вона напевно поставить свої пропозиції в Обєднаних Націях, де, як відомо, є прихильники пропонованої Москвою невтральности Німеччини. Західні дипломати радять підходити до пропозицій Москви осторожно, бо в них, попри деякі нібито-уступки для пропаганди, є далі всякі пастки в користь Москви. Але треба сказати, що рішення про зустріч голов 4-ьох великодержав знайшло загальне одобрення в світі.

Політики й дипломати міркують, що ця зустріч відбудеться правдоподібно в місяці липні у Швайцарії, в місті Льозанні. Крім президента Двайта Айзенгавера, премієра Англії Ентоні Ідена, премієра Франції Едуарда Фора та премієра СССР Миколи Булганіна візьмуть у цій конференції участь, очевидно, також міністри закордонних справ: Джан Фостер Даллес (ЗДА), Гаролд Мекмиллен (Англія), Антуан Піне (Франція) і Вячеслав Молотов (СССР). Небагато є таких політиків у світі, які вірять, що ця зустріч покладе кінець холодній війні та започаткує добу т. зв. мирного співіснування.

УВАГА! УВАГА!

“Запах цвітів і чар усміху”

Українське Технічне Товариство, Відділ в Едмонтоні, влаштовує в **четвер 2. червня ц. р. в год. 8. вечора у залях УНО** при 10629 - 98 Стр.

ЛІТНІЙ БАЛЬ ІНЖЕНЕРІВ З КОТИЛЮНОМ.

Знаменита музика — весняний настрій — чудове танґо залишать незатертий спомин. Вступ виключно за запрошеннями. Стрій вечірній. Дохід на добродійні цілі.

—о—

Помилково або через недогляд недоручені запрошення можна набути через книгарню “АРКА”, тел. 46567.

УВАГА! ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ!

Висилаємо уживані речі на Україну
до Росії, Білорусі і т. п.
виключно для наших клієнтів, які висилають через нашу фірму їхні пачки.
ҐАРАНТОВАНА ДОСТАВА. — Мито і кошти пересилки оплачується в нас. Вага 19 фунтів. Спішіться, бо кількість пачок ограничена.

Janique Trading Co.
І. Каменський
Централя: 835 Queen St. W., Toronto, Ont., Tel. EM 4-1025
Відділи: 677 Main St., Winnipeg, Man., Tel. 927695
78 Geneva st., St. Catharines, Ont., Tel. 5-7480
652 A Barton St. E., Hamilton, Ont.
також: Buffalo, N. Y. (USA); London (England)
458 Queen St. W., Soult St. Marie. Ont.

10649 - 97 STREET — Phone 23839 — EDMONTON, ALBERTA

В 50-річчя уродин Преосв. Владики Кир Ніля Саварина

Господар бенкету д-р М. Залеський, голова Централі Українців Католиків Едмонтонського Екзархату, вітає Преосвященного Владику підчас бенкету з уродинами. Посередині Всесв. о. Мітрат В. Лаба, Генеральний Вікарій.

Святкування 50-річчя уродин Преосвященного Владики Кир Ніля, що їх улаштувала Централя Українців Католиків Едмонтонського Екзархату в четвер 19. травня ц. р., саме в День Уродин Достойного Соленізанта, пройшли дуже гідно. Складалися вони з трьох частин: з бенкету в готелі Мекдоналд, що почався в год. 6.30 вечора, з ювілейної академії в залі УНДому, що відбулася після бенкету, та з благодарственної Архиєрейської св. Літургії, що її відправив Владика другого дня (20. травня) в катедральному храмі св. Йосафата в год. 7.30 рано.

Всесв. о. Мітрат д-р В. Лаба передає Преосв. Кир Нілеві грамоту Дійсного Члена Наукового Товариства ім. Шевченка. (Орест Студіо)

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ

У ювілейному бенкеті, господарем якого був президент Централі Українців Католиків Едмонтонського Екзархату д-р М. Залеський, взяли участь: представник римо-католицької Єпархії Всесв. Монсіньор о. В. Б. Карльтон, атторні дженерал Алберти Дост. Л. Мейнард, Впр. о. Протоіґумен В. Шевчук ЧСВВ, Всесв. о. Мітрат д-р В. Лаба, майже все епархіяльне і чернече духовенство Едмонтонського Екзархату, яке другого дня мало свою річну священичу конференцію, та визначні представники українських установ міста Едмонтону. Разом к. 150 осіб. На бенкеті, після проведення молитви Впр. о. Протоіґуменом В. Шевчуком і тосту в честь Святішого Отця та Королеви Єлисавети, виголосили промови: д-р М. Залеський в мовах українській та англійській, о. Монсіньор В. Б. Карльтон, що вітав Соленізанта з 50-річчям уродин від Високопреосв. Архиепископа Г. Мекдоналда і всього римо-катол. духовенства, Дост. Л. Мейнард, що склав Преосв. Кир Нілеві привіт від уряду Алберти, та Впр. о. Протоіґумен В. Шевчук, що складав бажання від себе і всього василіянського духовенства. Потім господар бенкету д-р М. Залеський відчитав численні ґратуляції та привіти, телеграми і листи, що наспіли на ювілей Владики. Через недостачу місця вичислимо їх в черговому числі “У.В.”. В довшій промові-подяці Достойний Соленізант склав гарячу подяку насамперед Богові, потім своїм родичам, що з них батько помер ще 1916 р. в Ню Йорку, а мати три роки тому на рідних землях, далі Святішому Отцеві і Священній Конґреґації для Східної Церкви під проводом Його Еміненції Кардинала Тіссерана, опісля Всесв. о. Мітратові В. Лабі, Високопреосв. Архиеп. Мекдоналдові і о. Монсіньорові Карльтонові, Дост. Л. Мейнардові, Впр. о. В. Шевчукові та його собратам, з якими провів більшу частину свого життя, всім епархіяльним священикам, які серед важких обставин виконали вже таку важливу працю в Зах. Екзархаті, вкінці представникам всіх українських установ та всім присутнім, як теж всім своїм вірним. Промову Владики-Ювілята прийняли всі зібрані гучними оплесками. Закінчився бенкет молитвою, що її провів Всесв. о. Мітрат В. Лаба.

Представники українських членів Ордену Лицарів Колюмба в Едмонтоні передають Преосв. Кир Нілеві дарунок — владичу мітру, уфундовану українськими Лицарями Колюмба. Мітру передали пп. І. Боцюрків, М. Боднар і д-р П. Старко. (Альфа Фото Студіо)

СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ

Як тільки учасники бенкету прибули разом з Владикою до залі УНДому, почалася ювілейна академія, що мала дуже добірну програму. Започаткував її мужеський хор “Дніпро”, скріплений співаками-священиками, що під управою п. Р. Солтикевича відспівав спеціяльно скомпоновану проф. С. Яременком до слів В. Скорупського пісню “Вітай між нами” та “Прометея” К. Стеценка. Святочну промову, що її наші читачі вже знають з попереднього числа “У. В.”, виголосив Всесв. о. Мітрат В. Лаба, який при кінці вручив Преосв. Кир Нілеві грамоту Дійсного Члена Наукового Товариства ім. Шевченка, що її по мистецьки викінчив відомий ґрафік Ів. Кейван. Черговою точкою програми був виступ хору Марійської Дружини при катедрі св. Йосафата, що під дириґентурою Впр. о. Б. Слободи ЧСВВ відспівав дві пісні: “До стіп Твоїх, Діво” о. Гуньовського та “Ой, Дністре мій, Дністре” А. Монастирського. Зараз потім виступила дитяча оркестра при УНДомі, що під управою свого вчителя С. Яременка відіграла три народні пісні: “Засвистали козаченьки”, “Гречаники” і “Човник хитається”. Опісля великий мужеський хор УНДому під управою о. Б. Слободи відспівав “Молитву” І. Недільського і “Крилець” В. Матюка. Після цієї точки представники українських членів Ордену Лицарів Колюмба вручили Преосв. Кир Нілеві єпископську мітру, як ювілейний дар, при чому промовив п. Іл. Боцюрків, а п-і А. Прийма вручила грошевий дар від Відділів ЛУКЖ в Едмонтоні на єпископську мантію. Тоді ж відпоручники місцевої філії УНО д-р К. Суховерський і В. Скорупський вручили Владиці по мистецьки оформлену мистцем Ів. Кейваном адресу з привітом у 50-річчя уродин. Останньою точкою академії був виступ збірного хору священиків та членів хору “Дніпро”, що під дириґентурою Всч. о. В. Жолкевича відспівав, при фортепіяновому супроводі п-и Оксани Жолкевич, велику кантату Преосв. Кир Нілеві Саваринові з нагоди 50-річчя уродин, що її скомпонував відомий наш композитор у Відні А. Гнатишин. Зворушений усіми тими виявами пошани й любови Достойний Соленізант подякував сердечно організаторам, виконавцям, дириґентам, всім присутнім та всім тим, що причинились до звеличання його ювілею.

Закінчилась ювілейна академія відспіванням канадійського й українського національних гимнів.

Всі точки академії стояли на високому рівні і пройшли з великим успіхом. По її закінченні представники установ та визначні громадяни ще довго підходили до Соленізанта, щоб поцілувати владичий перстень на його руці та скласти свої бажання з нагоди 50-річчя уродин.

Варто ще зазначити, що в “Едмонтон Джорнал” появився обширний опис ювілейних святкувань нашого Владики, ілюстрований гарною світлиною.

Приятелі вбогих

Сердечно Вас запрошуємо відвідати й оглянути нову їдальню для переходових осіб, що небаром буде відкрита в Едмонтоні. Приймаємо з вдячністю всі датки — гроші, поживу, одяг і т. д. Офіційне відкриття відбудеться у **вівторок 31. травня.** Чайне прийняття того дня від години 2-ої до 10-ої пополудні. За докладнішими інформаціями телефонуйте **43544**, або пишіть до:

MARIAN CENTRE,
10613 - 95 Street — Edmonton, Alberta.

У справі Українського Громадського Фонду

Звернення краєвих екзекутив складових організацій Комітету Українців Канади

Український Громадський Фонд, що його перша збірка 35 тисяч долярів уже започаткована при кінці минулого року, має дати фінансові основи для наших спільних українських справ у Канаді та для допомоги визвольній справі України.

Розбудова Українського Громадського Фонду вимагає спільних зусиль від усіх Українців у Канаді. Перша збірка повинна розбудити між нами свідомість цього обовязку.

Нині про Український Громадський Фонд знають навіть найдальше відлеглі українські кольонії. Тепер іде вже про виконання визначеної першої квоти. Впродовж 1955 року перша збірка має бути закінчена. Якщо вона закінчиться скорше та з більшим фінансовим вислідом, тим краще.

Тепер уже ми, Складові Організації Комітету Українців Канади, маємо обовязок наблизити до Українського Громадського Фонду тисячі наших членів і переконати їх, щоб вони дали йому потрібні фінансові засоби. Наша спільна участь у КУК накладає на нас почесний обовязок заапелювати в справі Українського Громадського Фонду спільним зверненням до загалу нашого членства.

Усіх Вас, Дорогі Громадяни, закликаємо нині виконати свою громадську повинність і вплатити до Українського Громадського Фонду свою національну вкладку.

Не повинні забракнути у виказі Українського Громадського Фонду нікого з членів тих організацій, що підписали це звернення. Всі однаково дорожимо українською справою і бажаємо добра Україні. Тож усі ми повинні також виконати наш український обовязок так, як наказує совість і дозволяє наш матеріяльний стан.

Не вимагаємо неможливого і зовсім не маємо на думці того, щоб через національну вкладку хтонебудь відмовляв собі або своїм дітям якогось конечного видатку. Але будьмо здібні відмовити собі чи своїй дитині якоїсь незначної дрібниці, може нераз навіть шкідливої, і з тієї ощадности вирівняймо нашу національну вкладку до Українського Громадського Фонду. В той спосіб збудуємо великий Український Громадський Фонд і допоможемо українській справі.

Перемога нашого українського національного ідеалу є в єдності думки, слова й чину!

Тож жертвуйте на Український Громадський Фонд, що хто може, але жертвуйте всі!

Не відкладайте свого національного обовязку на пізніше, а виконайте його негайно після прочитання цього звернення.

Вінніпеґ, травень 1955.

Братство Українців Католиків:
І. Боцюрків, гол. **о. С. Ізиж**, секр.
Союз Гетьманців Державників Канади
Г. Стадник, гол. **П. Сивенко**, секр.
Союз Українців Самостійників:
Ю. В. Стечишин, голова **І. Рудевський**, секретар
Українське Національне Обєднання:
В. Гультай, гол. **Ст. Паладійчук**, секр.
Союз Українських Канадійських Ветеранів:
В. Павлюк, гол. **Я. Погорецький**, секр.
Союз Українців Жертв Російсько-Комуністичного Терору:
І. Сердюк, з. гол. **І. Сандул**, секр.
Українська Робітнича Організація:
Д. Лобай, гол. **Т. Кобзей**, секр.
Українське Євангельське Обєднання:
Ів. Р. Ковалевич, голова **В. Вінявський**, секретар
Братство Карпатських Січовиків:
Д-р С. Росоха, гол. **В. Тимко**, секр.
Наукове Т-во ім. Шевченка:
Проф. д-р Е. Вертипорох, голова, **Д-р І. Велигорський**, секр.
Обєднання Демократичної Української Молоді:
В. Неліпа, гол. **А. Семотюк**, секр.
ПЛАСТ:
Ц. Палїів, гол. **О. Борис**, секр.

Союз б. Українських Вояків:
М. Садовський, голова **Д. Сачківський**, секретар
Українська Стрілецька Громада:
Д-р Ю. Дзяунчак, голова **М. Селешко**, секретар
Українська Вільна Академія Наук:
Проф. Яр. Рудницький, в. о. голови
Українсько-Канадійське Товариство Прихильників Визвольної Боротьби України:
А. Івахнюк, гол. **Р. Рахманний**, секр.
Український Національно-Демократичний Союз:
Е. Пастерзак, голова **Я. Козловський**, секретар
Український Народний Союз, організатори на Канаду:
Інж. В. Коссар, **В. Гірняк**
Український Робітничий Союз, Координаційний Комітет:
С. Кривоус, гол. **Г. Мазурик**, секр.
Українське Технічне Т-во в Канаді:
С. Ґеник Березовський, голова, **М. Цибульський**, секр.
Комітет Українок Канади:
М. Дима, гол. **С. Бубнюк**, секр.
Союз Українського Студентства Канади:
В. Жаровська, гол. **В. Денека**, секр.
Рада Української Молоді Канади:
І. Лобода, гол. **А. Фіґус**, секр.

ЦЕРКВА В АРҐЕНТИНІ ПЛАТИТИМЕ ПОДАТКИ ДЕРЖАВІ

Католицькі священичі кола в Арґентині глибоко обурені і занепокоєні. Арґентинський сенат, а за ним і нижча палата одобрили урядовий внесок, який постановляє, що всі церкви та церковні інституції мусять платити державний податок нарівні з приватними інституціями. Досі церковні маєтки були звільнені від податку. Католицька Церква в Арґентині має великі маєтки — землі, реальності, тощо. Церковна Ієрархія побоюється, що коли прийдеться платити податки державі за ці маєтки, то церковна адміністрація цих маєтків опиниться в безвихідних фінансових труднощах.

СССР ВИДАЄ 250 МІЛЬЙОНІВ РУБЛІВ НА ОЛІМПІЯДУ В МОСКВІ

Большевики домагаються, щоб у 1960 або 1964 р. Світова Олімпіяда відбулася в Москві. Вони вже тепер призначили 250 мільйонів рублів на приготування до цієї спортової зустрічі. Гроші ці мають видати ще в цьому році, будуючи стадіо-ґіґант на передмісті Москви — Лужниках. Олімпіяда в 1956 р. має відбутися в Австралії, а в 1960 р. вона мала б бути в Москві. СССР досі не пропонував Олімпіяди в Москві, бо там нема потрібного великого стадіону.

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АҐЕНЦІЇ ІВАНА ІСАЇВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:

John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10120 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЧЕРВЕНЬ

		СТАРИЙ СТИЛЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
1	С	Сщмч. Патрикія	Мч. Юстина
2	Ч	Мч. Талалея	Св. Никифора
3	П	† Константина і Олени	Мч. Лукіяна
4	С	Суб. Задушна, Мч. Вавиліска	Св. Митрофана
5	Н	**Сошествіє Св. Духа**	**Всіх Святих**
6	П	**Пр. Тройці (Загальниця)**	Прп. Висаріона **(Петрівка)**
7	В	† 3 найд. Гол. Ів. Хрест.	Сщмч. Теодота
8	С	Ап. Карпа	Перен. мощ. вмч. Теодора
9	Ч	Сщмч. Терапонта	**Покл. Пр. Т. Тіла і Кр. ГНІХ.**
10	П	Прп. Никити	Сщмч. Тимотея
11	С	Прмч. Теодосії	† Ап. Вартоломея і Варнави

СОШЕСТВІЄ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ИОАНА, ЗАЧ. 27.

А в останній великий день празника стояв Ісус і кликав, кажучи: Коли хто спрагнений, нехай прийде до мене і пє. Хто вірить у мене, як говорить Письмо: З його нутра потечуть ріки живої води. Це ж говорив про Духа, котрого мали прийняти віруючі в нього; бо ще не було Духа святого, так як Ісус не був ще прославлений. А з тої громади ті, що чули ці слова, говорили: Це справді пророк. Інші говорили: Це Христос. А інші говорили: Чи з Галилеї Христос приходить? Чи Письмо не говорить, що з сімени Давидового, і з Вифлеєму села, де був Давид, Христос прийде. Так повстав спір у народі ізза нього. Деякі ж з них хотіли спіймати його, та ніхто не наложив на нього рук. Прийшли отже слуги до первосвящеників та фарисеїв; і сказали їм вони: Чому ви не привели його? Відповіли слуги: Ніколи так не говорив чоловік, як цей чоловік. Відповіли їм отже фарисеї: Чи й вас зведено? Чи хто з князів увірив у нього, або з фарисеїв? Але цей нарід, що не знає закону, проклятий. Сказав до них Никодим, той, що приходив до нього ніччю, один з них: Чи ваш закон судить чоловіка, коли перш не вислухає його і не пізнає, що він робить? Відповіли і сказали йому: Чи й ти з Галилеї? Досліджуй Письмо і подивися, що пророк з Галилеї не приходить. І знов говорив їм Ісус, кажучи: Я світло світа; хто йде за мною, не ходить у тьмі, а матиме світ ло життя.

ЦЕРКВА

Вся сонячна система уложена так, що всі звізди, приналежні до нашої сонячної системи, звязані силою притягання з сонцем та постійно кружляють довкола нього. Всі вони залежні від того свого осередку-сонця. Як довго вони держаться того порядку, так довго вони цілі та неушкоджені. Подібно і всі люди, що вийшли з Божих рук, привязані та залежні від свойого осередку-Бога і все їхнє життя наставлене на службу Богові. Як довго люди служать вірно Богові, вони щасливі, їхні душі призначені до неба. Але трапляється часом, що одна чи друга зірка наслідком різних причин відхилюється від свого осередку-сонця, вилітає зі свого шляху, і тоді вогненною кометою летить у міжсвітових просторах, де й пропадає. Подібно діється і з людьми, що, відхилені чи відірвані від свого осередку-Бога, йдуть на манівці безвіря і відтак пропадають.

Та Господь, який сотворив світ і людей, подумав теж і про тих людей, що сходять на манівці. Щоб уможливити людям вступ до неба після гріха, він післав свого Єдинородного Сина на землю, який умер на хресті та заслужив для людей ласку прощення гріхів і відкрив їм небо.

Ісус відійшов від людей, хоч не лишив їх беззахисними, не лишив їх "сиротами". Сам лишився невидимим способом між нами як голова Церкви, і видимою нашою хоронителькою установив святу Церкву. Вона по всі части і для всіх народів стала захисником, заслоною, що має нівелювати удари диявола на людей.

При оснуванні своєї Церкви Ісус застосував майстерний спосіб. Не кликав усіх нараз до Церкви; зпоміж людей вибрав кільканадцятьох, що мали з Ним постійно перебувати, слухати Його науки, бачити Його діла і тимсамим докладно пізнати суть Його "царства". Ті вибрані мали тільки тим одним займатися — продовжувати діло Спасителя. Було їх зразу всього 12; але і 12 відданих справі людей вартували більше, як сотка ледве теплих для справи. Першим і головою всіх став на виразне зарядження Христа Петро. І став він головою не тому, що був найсвятіший між всіма, ані не тому, що був наймудріший, а тільки тому, бо так зарядив Ісус! Решта Апостолів не протестували, бо знали, що Ісус знає, що і чому так робить.

Інша характеристична прикмета при оснуванні Церкви та, що Ісус будує свою Церкву не на програмах, приписах, відозвах, законах, книжках, а на живих людях, на особистому авторитеті Апостолів. Він виразно каже "Ідіть і навчайте" того, що ви чули, що бачили. Приписи, закони, програми, книжки — то мертві слова, які можна різно розуміти і мильно пояснювати. Що так є, доказує нам Біблія. В ній є одна правда, а скільки то "правд" наробили люди, читаючи її, від Арія почавши, через протестантизм, англіканізм аж до наших днів, де в кожному більшому місті є по кількадесять "церков". Ісус післав Апостолів не писати, а вчити. При навчанні можна незрозумілі чи неясні справи вияснити і саме це мають робити Апостоли та їх наслідники своїм авторитетом. Але щоб Апостоли-люди могли оправдати довіря до їх авторитету, Ісус дає їм Святого Духа, який ручить своїм чуванням над ними, що не зблудять.

Прийшов час і Апостоли мусіли теж відійти з цього світу, і людство залишилось дальше під обстрілом диявола. І чим дальше в сторіччя, тим інші і хитріші способи вишукує диявол, щоб відбити людей від Бога. А що всі люди є Божими дітьми і всіх людей хоче Бог спасти ("Я не хочу смерти грішника..."), то діло Христа й Апостолів продовжує нині св. Церква. На місце голови Петра приходить Єпископ того місця, де Петро помер, Єпископ Риму; на місце Апостолів приходять Єпископи. Але зі зростом людства вони самі не всилі бути всюди і зберігати Божих дітей перед нападами диявола, то ж, уже з апостольських часів почнинаючи, Єпископи лишають священиків, які діють у їхньому імені. І як у початках, так і нині важним у Христовій Церкві є передовсім авторитетність слуг Ісуса Христа. Не саме читання св. Письма, але передовсім авторитетне пояснення його є вказівкою для людини, як їй жити. Коли не авторитетні, не покликані до цього Богом особи візьмуть у руки Біблію і самі зачнуть її пояснювати, то діється те, що ви бачите на власні очі між усіма нинішніми сектами.

Засоби, яких каже Ісус уживати при поширенні Його св. Церкви, є Божі, тому й дуже простенькі. Ними є передовсім любов, милосердя, покора, терпеливість, життя по Божим заповідям. Що вони є Божі, бачимо по наслідках. "Дивіться, як вони між собою люблятьcя" — казали погани і та любов притягала їх до Христа. "І я християнин!" — кликав нераз поганин, коли бачив, з якою терпеливістю і любовю до ворогів переносив християнин переслідування. І ті простенькі засоби приєднали Христові світ!

Ми повинні тішитися, що ми є членами Христової Церкви, і маємо також змогу притягати своїм життям людей до Ісуса. Чи так робимо? **о. М. Д.**

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як нарости, боляки, зростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

Таємна мова покійників

Наші святочні дні, недільний, що його встановив сам Господь Бог, та інші, що їх встановила св. Церква, мають на цілі дати нам змогу відітхнути по сірих буднях праці та присвятити більше часу на службу Богові, як його ми при свячували при наших щоденних зайняттях. Крім тої подвійної і головної цілі, наші святочні дні мають ще одну важну ціль, а саме, щоб у ті дні члени родини, зайняті на буднях різною працею і на різних місцях мали змогу зійтися разом, діти з батьками, братя з сестрами, рідні зі свояками, та охоронити себе від родинного відчуження. Взаємні відвідини, розмови, поради, скарги та пляни знову затіснюють і відгрівають ті родинні вузли, що їх небачення й відчуження розхитують та охолоджують. Це так добре підглянула приповідка: Хто пропадає з очей, пропадає і з серця.

У нас є такий гарний народньо-церковний звичай, що у Великодні або в Зелені Свята, де як догідніше, сходиться разом найширша родина, живі з покійниками, ті, що в смутку розставалися назавжди одні від одних та опинились на найдальших місцях, живі в дочасному світі, покійники у вічності.

У ті святочні дні ми, яким Господь Бог дозволяє бути в живих, ідемо на тихі місця спочинку наших рідних, на християнські цвинтарі. Божа рука закрила весняною зеленню їхню сумовитість. Наші відвідини рідних не такі понурі, як було наше розставання з ними. Нашим дорогим рідним ми несемо те, що їм "єдино єсть на потребу" — наші молитви за них, за спокій їхніх душ. І нам спокійно робиться на душі: ми додержуємо обітниці, яку давали їм колись, розстаючися з ними, що по них будемо зберігати вічну память. У жалібній Богослужбі, в наших молитвах і думках, поминаємо, хто кого: один батька або матір, що його виховали і вивели в люди, інший брата або сестру, своїх най ближчих другів з найщасливіших дитячих років, інший дітей, які його осиротили скоріше, як він їх, інший чи інша вірного подруга, з яким ділили родинні радості й журби, а ще інші доброго друга чи сусіда, або заслуженого громадянина.

У це наше свято зустрічі най ширшої родини ми не забуваємо і тих наших рідних, що лягли на вічний спочинок у Рідній Землі. Туди далеко шлемо наш щирий спомин і їм і тим, про яких нині навіть не знаємо, чи вони живі, чи покійні, чи ще коротають своє життя, чи смерть уже скоротила їхні терпіння.

Як діти одної св. Церкви й одного українського народу, ми поминаємо всіх тих, що їх нема кому помянути, а душі їх потребують помочі, як теж усіх борців-героїв, що віддали своє життя за волю нашої Рідної Землі, на якій їх поминати тепер не вільно.

На наших відвідинах цвинтаря і могил нам так здається, наче б то ми тільки одні були при слові, чи ми одинцем і тишком відшептуємо наші молитви, чи спільно співаємо жалібну заупокійну Богослужбу.

Ні, ми не одні при слові.

На землі є такі місця, що на них людський голос відбивається відголосом-відгомоном. Такими місцями є і наші цвинтарі. Нам здається, що вони мовчать, що глухішої мовчанки нема від цвинтарної і нема глибшого сну від могильного. Тимчасом з цвинтарного поля і з розсіяних по ньому могил несеться голос до нас, таємна проповідь покійників, сильніша від найсильнішого слова живого проповідника.

Тут, де нині ми — говорять до нас покійні своєю таємною мовою — будете завтра також і ви, всі ви без винятку. Нині ви поміж нами святочними гістьми, а по часі, що тільки Богу Всевідучому відомий, будете нашими співмешканцями.

Ви — говорять до нас покійні своєю таємною мовою — метушитесь на земських стежках, журитесь і клопочетесь усім. Ви розгублюєтеся у гамірності світу, шукаєте в ньому для себе утіх і скарбів, для справ вашої душі і Божої слави буваєте легкодушно байдужі. Не забувайте, що всі ваші стежки ведуть на цвинтар. Все, що на цьому світі, то марність і суєта. Глядіть, скільки ми собі в ньому заслужили — латку землі, в якій спочило наше тлінне тіло.

Ми — говорять до нас покійні далі своєю таємною мовою — вже стояли на Божому суді, бачили найсправедливішого Суддю, що нагороджує за добре та карає за зле. Ми знаємо, які солодкі вічні селитьби Господа і знаємо, які тяжкі муки тих, що про Господні селитьби в житті не думали, тому в них і не опинились.

Помянувши память покійників, повертаймося з цвинтаря з їхніми словами в нашій памяті. Улаштовуймо наше життя так, щоб ми колись опинились у великій Божій родині, що зветься збором святих. Щоб ми зійшлися з усіми, що були дорогі нашому серцю, у вічній небесній щасливості і ніколи більше з ними не розставались.

Окружний з'їзд ЛУКЖ в Геффорді, Саск.

Окружний З'їзд Ліги Українських Католицьких Жінок околиць: Гефорд, Кридор, Принс Алберт, Норт Бетелфорд і Мелфорт, Саск., відбудеться в Геффорді у **неділю 12-го червня ц. р.** під патронатом Преосв. Кир Андрея Роборецького. Програма З'їзду: 9.30 Реєстрація делегатів. 10.00 Привітання Преосв. Владики й Архиерейська Служба Божа. 12.30 Спільний обід. 2.30 Загальна Сесія. 6.00 Вечера. 7.00 Молебень. 8.00 Концерт, виступ хору УКЮ.

Увага, Вакав та околиця!

В неділю 12. червня ц. р. в церкві Пресв. Серця Христового у Вакав починається Св. Місія під проводом ОО. Василіян. До участи в цій св. Місії щиро запрошуємо всіх вірних вакавського душпастирства та сусідніх колоній. Приходьте всі!

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЧЕРВЕНЬ

АЛБЕРТА

5. Сош. Св. Духа — Борщів, Чипмен
12. Пресв. Євхаристії — Ворвик (храмовий празник), Гіллїярд Усп. Б. М., Краків
19. Пресв. Хр. Серця — Борщів, Чипмен
24. Різдво Івана Хрест — Борщів (храмовий празник)
26. — Гіллїярд св. Івана Хрест. (храмовий празник), Спас

Увага: Відпуст у Мондері, Алта., з огляду на провінціяльні вибори до парляменту відбудеться 3. липня в неділю. Порядок дня: Від 6-ої до 10. год. що пів години Служби Божі, сповідь і св. Причастя. В год. 10. Архиерейська Сл. Божа зі святочною асистою під проводом Преосв. Кир Ніля Саварина. По Службі Божій обід у парку і концерт хору з Едмонтону.

Basilian Fathers, Mundare, Alta.

5. Сош. Св. Духа — Россінгтон
6. Пресв. Тройці — Галич
12. — Ню Пайн Крік
19. — Ричмонд Парк
26. — Неровлейк

о. П. Петришин,
Box 391 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

5. Сош. Св. Духа — Чергил (10.00)
12. Всіх Святих — Рочфорт Бридж (10.30)
18. — Чергил (Вел. Вечірня з Литією, год. 8.00 веч.)
19. Пресв. Євхаристії — Чергил (храмовий празник, Утр. год. 9.00, Сл. Божа год. 10. рано)

Ч. І.
6240 Ада Булевард, Едмонтон, Алта.

5. — Дромгеллер (11.00)
12. — Оен (10.30)
19. — Дромгеллер (11.00)
26. — Іскулі (10.15)

о. Любомир Сивенький
Box 933 — Дромгеллер, Алта.

5. Сош. Св. Духа — Куквил (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 Сл. Божа)
6. Пр. Тройці — участь у храмовім святі в Просперіті
12. — Редвотер-фарми (9.30 Утр. 10.30 Служба Божа)
19. — Вох (9.30 Утр., 10.30 С. Божа)
26. — Редвотер-місто (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 Сл. Божа)

о. Б. Лозинський,
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

5. Сош. Св. Духа — Іннісфрі, 10. ренч
12. Всіх Святих — Іннісфрі, 11. ренч
19. Поклін Пр. Тіла і Крови — Левой
24. Різдво Ів. Хрест. (н. ст.) — Іннісфрі-місто (10.00)
26. Празник ГНІХЧоловіколюбця — Ренфурлі (Утр. 9.30, С. Б. 10.30)
29. Ап. Петра і Павла (н. ст.) — Іннісфрі-місто (10.00)

Увага: 1. і 2. червня відбудеться весняний карнавал Іннісфрі-міста в містовій галі. Дохід на будову церкви. Всіх щиро запрошуємо.

о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

5. Сош. Св. Духа — Бойл (храм)
6. Пр. Тройці — Просперіті (храм)
12. — Крейґенд
19. Пресв. Євхаристії — Фрейнс (хр.)
26. — Просперіті

о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

5. Сош. Св. Духа — Ріно (празник)
6. Пр. Тройці — Гей школа (празн.)
12. — Гарт Ривер
19. — Ґілвуд (празник)
26. — Ґрайд Прері
29. — Ройс (празник)

о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

5. Сош. Св. Духа — Вильна (храм, год. 9. Всен., Утр., 10.30 С. Б.)
6. Пресв. Тройці — Спедден (храм, год. 9. Всен., Утр., 10.30 Сл. Божа)
12. Всіх Святих — Ту Лейк (10.00, по відправі Парастаси на цвинт.)
19. Пресв. Євхар. — Стрий (храм, 9. год. Всен., 10.00 Утр., 10.30 С. Б.)
26. Пресв. Серця Хр. — Белліс (год. 10. Всен., Утр., 10.30 С. Б.)

Увага: Кожної суботи год. 8. Молебень до Серця Хр. у Вильні.

о. В. С., Box 98, Тел. 39, Вильна, Алта.

3. — Редвей (год. 8.30 рано братська Сл. Божа в парох. каплиці)
5. Сош. Св. Духа — Восетна (храм, год. 9.30 Всен. і С. Б., потім обід)
6. Пресв. Тройці — Редвей (10.00)
12. — Елдорена (год. 10)
19. — Смокі Лейк св. Онуфрія (храм, год. 9.30 Всен. і С. Божа, потім парохіяльний пікнік)
26. — Смокі Лейк-місто (год. 10.30 Сл. Божа в римо-катол. церкві)

о. Володимир Жолкевич,
Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

5. Сош. Св. Духа — Еґремонт (год. 9.30, храм)
6. Пр. Тройці — Дарлинг (9.30, храм)
12. — Тудор (год. 10)
19. Пресв. Євхар. — Торгилд (год. 9.30, храм)
26. Пресв. Серця Хр. — Клірбрук (год. 9.30, храм)

Увага: В Еґремонті 5. 6. по С. Б. обід, промови делеґатів з Едмонтону і пікнік.

о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта.
Рум 214, Тел. 29953

5. — Бовелон
12. — Моркемб
19. — Мирнам
24. Св. Івана Хр. (н. ст.) — Мирнам
26. — Бовелон
29. Св. Петра і Павла (н. ст.) — Мирнам

о. Юрій Малий,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

5. Сош. Св. Духа — Восток св. Мих. (храм)
6. Пр. Тройці — Делф (храм)
12. Ст. Майкел св. Николая
19. — Лемонт
24. Різдво св. Івана Хрест. (н. ст.) — Ст. Майкел св. Николая
26. — Лемонт

о. Евген Дмитрук
Box 201. — Лемонт, Алта.

5. — Ст. Павл (9.30 Всеночне)
6. Пресв. Тройці — Ґлендон
12. — Еншав (храм, 9.30 Всен.)
19. — Айрон Ривер
26. — Ґлендон

Український Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

5. — Новий Київ
6. — Плейн Лейк (храм)
12. — Ту Гилс
24. Різдво св. І. Хр. (н. ст.) — Н. Київ
26. — Гери Гил

о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта.
— Box 105 — Тел. 345.

5. Сош. Св. Духа — Голден-фарми
12. — Коперник
19. — Голден-місто
26. — Дейзленд

о. Д. Базюк,
Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

5. — Парк Корт (10.00); Мун Лейк (2.30)
6. Пр. Тройці — Вайлдвуд (і Параст.)
12. — Карвел (10.00); Сіба Біч (2.30)
19. — Менлі (10.00)
26. — Вайлдвуд (год. 10) Мекей (2.30)

Увага! Розіграва дитячого карнавалу у Вайлдвуд відбудеться 6. червня в парохіяльній галі коло церкви св. Покрови. Просимо до того дня звернути карнавалові книжечки.

о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

5. — Дервент Св. Духа (празник, Всен. 9.30)
6. — Елк Пойнт (Утр. 9.30)
12. Кленданолд
19. — Елк Пойнт (празник, Всен. 9.30)
26. — Нортерн Веллій

о. Іван Черкавський,
Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

5. Сош. Св. Духа — Ярослав (храм)
6. Пресв. Тройці — Стар
12. — Скаро
19. — Скаро (храм Состр. Пр. Богор.)
26. — Лішор

о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

5. Сош. Св. Духа — Лойдминстер (10.30, празник)
6. Пр. Тройці — Верміліон (10.00)
12. — Верміліон (10.30)
19. — Менвил (10.30, празник)
26. — Фіделиті (по С. Б. мітинг у шк.)

о. Р. Стародуб,
Box 1814, 51 Аве 4807, Верміліон, Алта

5. — Калмар-місто
12. — Торсбі
19. — Калмар Непор. Зач.
26. — Ледук

Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

Щонедільні Богослуження в місійній станиці Успення Пресв. Богородиці в Джеспер Плейс у сепаратній школі, 157 Стр. - 104 Евеню. Початок точно в год. 8.30 рано.

о. Дм. Грещук, парох.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

5. Всіх Святих — Нелсон
9. Поклін Пр. Т. і Кр. ГНІХ. — Ґренд Форкс
12. — Салмо (8.30); Трейл (11.30)
19. — Нелсон
24. Різдво Ів. Хр. (н. ст.) — Нелсон
26. — Крестон (10.30)
29. Св. Ап. Петра і Павла (н. ст.) — Ґренд Форкс

о. Теофіль Гурко,
Телефон 79х
1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

5. Сош. Св. Духа — Кемлупс (год. 9. чит. Сл. Божа і св. Прич. дітей, год. 10. співана С. Божа)
6. Пресв. Тройці — Ґріндрод
12. Всіх Святих — Келовна
19. — Кемлупс
26. — Ґріндрод

о. Богдан М. Ганушевський,
118 Дон Стр., Норт Кемлупс, Б. К.

5. — Кренбрук (10.00)
12. — Ферні (чл. капл. 10.00)
19. — Колмен (10.00)
26. — Кренбрук (10.00)

о. Михайло Шевчук
Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

САСКАЧЕВАН

5. Сош. Св. Духа — Рама (Парастаси)
6. Пресв. Тройці — Курокі
12. — Інвермей
19. Пресв. Євхаристії — Кудинків (празник)
26. — Доброводи (Парастаси)

о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

5. — Мекдавел (празник)
6. — Сісел (празник)
12. — Самбург
19. — Мітпарк
26. — Шипмен

о. О. Наконечний,
799 - 15 Стр. В., Принс Алберт, Саск.

5. Сош. Св. Духа — Ланівці
6. Пр. Тройці — Сокаль (празник)
12. — Вакав (початок св. Місії)
16. Покл. Пр. Т. і Кр. ГНІХ. — Ланівці
19. — Вакав (закінч. Місії)
26. — Сматс

о. Василь Волошин,
Box 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

5. Сош. Св. Духа — Бюкенан (храм, 9.00 Всен., 10.30 Сл. Божа; Панахида на цвинтарі)
6. Пресв. Торйці — Васлівці (храм, 10.30 С. Б.; Панахида на цвинтарі)
12. — Коваліівка (10.30)
19. — Тедмор (10.30)
26. — Олеша (храм, 10.30; Панахида)

о. Н. Будз, Box 49, Бюкенан, Саск.

5. Сош. Св. Духа — Гаєс (празник)
6. Пресв. Тройці — Сван Плейн
12. — Норквей-фарми
19. Пресв. Євхаристії — Ґлен Елдер (празник)
24. Св. Івана (н. ст.) — Норквей-місто
26. Пресв. Серця Хр. — Норквей-місто (празник)
29. Св. Ап. Петра і Павла (н. ст.) — Норквей-фарми

о. Володимир Фляк,
Box 37. — Тел. 65. — Норквей, Саск.

5. Сош. Св. Духа — Геффорд
6. Пр. Тройці — Алтикейн (Парастаси)
12. — Геффорд (Архиер. Сл. Божа в год. 10. з нагоди Окружного З'їзду ЛУКЖ)
19. — Геффорд (празник)
26. — Спірс

о. М. Пилипчук,
Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

5. Сош. Св. Духа — Беніто (празник)
6. Пр. Тройці — Арран і Арран-Весна
12. — Вайт Біч і Сван Ривер
19. Пресв. Євхар. — Пеллей (празн.)
26. Пресв. Серця Христ. — Дорбан (празник)

о. Н. Чорний і о. І. Забава
Box 17 — Арран, Саск.

5. — Вейборн (празник)
12. — Бейнфейт
19. — Ґлентворт
26. — Свифт Корент
29. Ап. Петра і Павла — Годжвил (празник)

о. В. Обарянник
1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

5. Сош. Св. Духа — Прері Ривер
6. Пр. Тройці — Поркюпайн Плейн
12. — Годсон Бей (по Сл. Божій спільний обід, представлення і концерт дітей з народніми танками)
19. — Поркюпайн Плейн
26. — Гайтор (празник)

о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

5. Сош. Св. Духа — Бруно (храм); Ростерн (храм)
6. Пресв. Тройці — Мічам, Ростерн-м
12. Пресв. Євхар. (н. ст.) — Ґеризей (храм); Кіндерслей
19. Пр. Серця Хр. — Леніґен (храм)
26. — Волверін, Біґар

о. П. Криворучка о. Є. Рудачек
1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

5. Сош. Св. Духа — Орлів (храм)
6. Пресв. Тройці — Січ
19. — Блейн Лейк
26. — Кридор (храм)

о. А. Хоружний
Тел. 40 — Box 73 — Кридор, Саск.

5. Сош. Св. Духа — Пітерсон (празник і відправи на цвинтарі)
6. Пресв. Тройці — Вонда
12. — Борщів (пікнік)
19. — Прудгом (пікнік)
26. — Вонда (празник)

о. Ю. Габрусевич,
Box 206 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

5. Сош. Св. Духа — Вадіна (празник)
12. — Антонівка
19. — Вадіна
26. — Антонівка

о. Петро Пасічник
Box 388 — Вадіна, Саск.

5. — Мелфорт (празник, год. 9.30)
6. — Брукcбі (9.30)
12. — Ніпавин (10.30)
19. — Ґроплід (9.30)
26. — Брукcбі (9.30)

о. В. Савчук
Box 1375 — Тел. 2833 — Мелфорт

МАНІТОБА

5. Сош. Св. Духа — Солсґірт (празн.)
6. Пресв. Тройці — Овкбурн
19. Пресв. Євхаристії — Овкбурн (празник, Сл. Божу в год. 10.30 і концерт по обіді співатиме великий хор з Вінніпеґу)
26. — Шол Лейк

о. Петро Романишин,
Box 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

5. — Парки (Панасиди на гробах)
12. — Ст. Норберт (Панахиди на гр.)
19. — Парки
26. — Правда (Панахиди на гробах)

о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922308

5. Сош. Св. Духа — Фишінґ Ривер (празник); Зоря (празник)
6. Пр. Тройці — Виннипеґосіс-фарми (ювілей)
12. — Сифтон
19. — Сифтон (відпуст Пресв. Євх. при співучасті сусідніх свящ.)
26. — Зоря

о. Григорій Овчарик,
Тел. 820-R2 (Давфин Ексчейндж)
Box 2 — Сифтон, Ман.

5. Сош. Св. Духа — Лейкдал (відп.)
6. Пресв. Тройці — Ангусвил
12. — Россел
19. — Ангусвил (7.00 рано читана), Овкбурн (10.30, відпуст)
26. — Рутенія

Увага: Молебень до Серця Христового впродовж червня згідно з заповідженим порядком.

Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

5. Сош. Св. Духа — Сильвер
6. Пресв. Тройці — Окно
12. Всіх Святих — Скайлейк
19. Пресв. Євхаристії — Ярослав
26. Пр. Серця Христ. — Арборґ

о. П. Малицький — Арборґ, Ман.
Box 258.

5. Сош. Св. Духа — Ґилберт Плейнс (Парастаси на гр.); Ґрендвю
6. Пр. Тройці — Ґрифтон (празник, та Парастаси на гробах)
12. — Ґрендвю
19. Пресв. Євхар. — Райдінґ Парк (празник)
26. Пр. Серця Хр. — Ґилберт Плейнс (празник)

о. Володимир Панчишин
Box 155 — Ґилберт Плейнс, Ман.

5. Сош. Св. Д. — Комарно (відпуст)
6. Пресв. Тройці — Комарно (храм)
12. — Фолей-Возний
19. — Вінніпеґ Біч
26. Пресв. Серця Христ. — Фрейзервуд - Росолович (храм)

о. Володимир Лучків
Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

5. Сош. Св. Духа — Каліенто (8.45), Вайта (10.30 і Парастаси)
6. Пресв. Тройці — Ловсенд
12. — Сопівники (Парастаси)
16. Пр. Євх. — Маковські (Параст.)
19. — Згода і Сандавн
26. — Толстой (Архиерейська візита)

Увага, Вайта й округа! Від 26. червня починається у Вайті св. Місія, що буде тривати до неділі 3. липня. Управа парохії просить взяти якнайчисленнішу участь.

о. Р. Закревський,
Box 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

Літургійний Союз

ПІД ПОКРОВОМ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

Подаємо до ласкавого відома всім, що з приводу 50-літнього ювілею прибуття ОО. Василіян до Канади, за благословенням Ординарія - Екзарха Західної Канади, Преосвященного Кир Ніля, та згодою Настоятелів Чина св. Василія Великого, повстав при монастирі ОО. Василіян у Мондері, Алберта, Канада, ЛІТУРГІЙНИЙ СОЮЗ під покровом св. Василія Великого, щоб всі могли користати з Божого благословення та ласк Небесної скарбниці.

Кожної першої середи в місяці служитиметься читана Служба Божа в мондерському монастирі за всіх жертводавців і за душі в чистилищі з їхньої родини. Всі жертви призначені на будову ювілейної каплиці при монастирі ОО. Василіян у Мондері. Відповідно до висоти жертви за жертводавців та їх померщу рідню служитимуться Служби Божі впродовж одного року, пятьох і більше років.

Крім цього монахи мондерського монастиря молитимуться у всіх своїх щоденних Богослуженнях за своїх добродіїв і то доти, доки існуватиме ця каплиця.

За докладнішими інформаціями просимо писати на адресу:

BASILIAN FATHERS
MUNDARE, Alberta, Canada

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Вінніпеґ, Ман

В 15-ті РОКОВИНИ СВЯЩЕНСТВА О. СЕМЕНА ІЖИКА

Всч. о. С. Іжик

В суботу 14. травня парафія св. Покрови у Парках під Вінніпеґом улаштувала для свого душпастиря Всч. о. Семена Іжика несподіванку з нагоди 15-их роковин його священства та 10-річчя звільнення з німецького концентраційного табору. Молебень у церкві в намірениі о. ювілята відправили Всч. о. Р. Добрянський, декан із Селкирку, Всч. о. С. Борис, декан з Босежур, і Всч. о. Й. Каменецький, парох з Тиндал. По Молебні всі пішли до парафіяльної залі, де учениця рідної школи Маргарита Желик вручила о. ювілятові китицю цвітів. Після чайного прийняття першу промову в імені парафіян виголосив п. Онуфрій Білан, дяк з Парків, що підніс заслуги ювілята для парафії.

Другий промовець, Всч. о. декан Р. Добрянський, подав важніші дані з життя о. С. Іжика: Родом походить о. С. Іжик з турчанського повіту на Бойківщині. Середню школу скінчив у Львові в 1935 р., богословські студії в Духовній Семінарії в Перемишлі. Дияконські свячення одержав 25. 6. 1939 р. в Перемишлі з рук Кир Йосафата Коциловського, ієрейські свячення 19. 5. 1940 р в Ярославі над Сяном з рук Кир Григорія Лакоти. Як молодий священик був о. С. Іжик рівночасно й учителем народньої школи на Лемківщині в Беріжках і Дверничку, сяніцького повіту. Щоб здобути учительське знання, закінчив спеціяльний учительський курс у Криниці в 1941 р. За політичну діяльність ґештапо заарештувало о. С. Іжика в 1942 р. По піврічнім побуті в тюрмах: Дрогобич, Сянік, Ряшів і Краків ("Монтелюпіх") вислано о. С. Іжика до концентраційного табору Ґросс Розен на Шлеську, де мусів тяжко працювати в каменоломах ("штайнбруху"), звідки перевезли його до Бухенвальду і вкінці до Берґен-Бельзен, де 15. 4. 1945 р. Англійці його визволили. Два роки о. С. Іжик був душпастирем великого табору ім. Лисенка в Ганновері у британській смузі Німеччини.

Про працю о. С. Іжика в Канаді говорив Всч. о. декан С. Борис з Босежур. Він сказав: До Канади прибув він у 1947 р. Спочатку обслуговував кольонії в Мавнтейн Ровд, Ніпава, Менідоса, Риверс і Сурис. Від 1949 р. досі обслуговує околиці поблизу Вінніпеґу: Парки, Ст. Норберт, Ґадешвил і Ст. Мартин. Крім душпастирської праці о. С. Іжик займається суспільно-громадською діяльністю на терені Вінніпеґу. Є членом майже всіх культурно-освітніх товариств та установ, як НТШ, Пласт, СУМ, Осередок УКО та інших. В Президії КУК є він представником від БУК. Започаткував він теж і досі видає перший у Канаді та єдиний дитячий журнал "МІЙ ПРИЯТЕЛЬ". Президент Централі Українців Католиків Манітоби, п. І. М. Козоріз, говорив про діяльність о. ювілята в ділянці Католицької Акції: Всч. о. С. Іжик є секретарем Централі Українців Католиків від 1949 р. Від Централі він обїхав Онтеріо, Квебек, Саскачеван і Манітобу в 1950 р. Є він духовним асистентом ЛУКЖ та членом Шкільної Кураторії при Манітобському Екзархаті.

В імені парафії в Парках п. Йосиф Дучак вручив дарунок для о. С. Іжика в коверті. Господарем цього вечора був п. Ів. Желик, заст. голови церковного комітету в Парках. В кінцевому слові о. С. Іжик подякував всім приявним за таку милу несподіванку та приобіцяв і надалі працювати по змозі своїх сил для добра нашої Церкви й українського народу.

В. К.

Іннісфрі, Алта.

ПОХОРОН ПІОНЕРКИ

По короткій і важкій недузі померла в ранніх годинах 8. березня ц. р. в лікарні у Веґревил несподівано для всіх, бл. п. Єлисавета з дому Петров Ґіжовська, Соловій. Пок. Єлисавета приїхала до Канади 1906 р. з родинного села Ганцовце, пов. Вранов, Словаччина, із найстаршим сином Михайлом. Приїхала до свого чоловіка Юрія Ґіжовського, що рік раніше виїхав до Канади шукати праці і кращої долі для своєї новоосновної родини. Сам Юрій походив із с. Вишатичі, пов. Перемишль, Зах. Україна, і тільки на короткий час із своїми родичами осів на Словаччині, звідки виеміґрував до Канади в 1905 році. Два роки прожила Єлисавета із своїм чоловіком в Едмонтоні на Стратконі, бо вже 1908 р. вони осідають на гомстеді в Іннісфрі. З цею околицею звязалося тісно все їхне життя та їх родини. Тут серед праці та нераз і піонерських нестатків пройшли її молоді, повні сили роки. В Іннісфрі Бог обдарував її численною родиною.

Бл. п. Єлисавета Соловій

Вони виховали і вивели в люди 7-ох синів: Михайла, Олексу, Йосифа, Дмитра, Миколу, Івана, Данила і дві доньки: Софію Німчук і Анну Яремко з Нового Києва. Звідси пок. Єлисавета в потребі пішком індіянськими дорогами мандрувала нераз до Едмонтону, щоб придбати до хати конечні речі. Але серед важкої праці мала вона час і охоту на працю для добра своєї церкви, де довший час була сестрицею, а також доброю сусідою та матірю. Вона разом із своїм чоловіком Юрієм гідно виховала своїх дітей, що тепер були не тільки піддержкою в її старших літах, але також її гордістю перед людьми та нагородою перед Богом. За ласкою Бога діждалася вона ще бачити своїх 26-ero внуків і двоє правнуків. У 1949 р. помер її чоловік Юрій Ґіжовський, з яким прожила 45 років. У р. 1951 звінчалася вона з Дмитром Соловієм і 1954 р. на весні перейшла жити до Веґревил, щоб відпочати серед кращих життевих умовин по всіх життевих трудношах. Та не довелось пок. Єлисаветі довго втішатися життевими виґодами, бо до року відійшла у вічність несподівано для всіх на 69. році життя, скошена недугою цукриці, що 20 років томила її тіло.

Вечором 11. 3. в хаті сина Йосифа, де жила до минулого року, відправив Всч. о. Я. Федуник, парох Іннісфрі, при великому здвизі народу Парастас. На другий день рано 12. 3. вирушив похоронний похід з дому жалоби на цвинтар на 10-му ренчі, до якого вона ввесь час належала. По похоронній відправі в церкві та прощальному слові о. пароха покійна на руках своїх синів відійшла в дорогу вічности, щоб спочити на цвинтарі тихим, спокійним сном біля свого першого чоловіка Юрія.

По похороні відбувся поминальний обід у домі сина Йосифа, в часі якого на заклик о. пароха переведено збірку на українську католицьку пресу. Збірку перевели п. Яцко Тарапацький і Мирослав Ґіжовський, внук покійної. Зі збірки призначено $18.25 на "Українські Вісті". Жертвували: $1.50 Дмитро Соловій, по $1.00: "Парк Меморіял", Д. Кавич, П. Кавич, М. Соловій, М. Слівінський, Й. Скіш, І. Ґіжовський, М. Ґіжовський, М. Ґіжовський, С. Сидора, І. Сидора, П. Скіш, М. Пашко, Д. Жилюк, І. О. Гарасим, І. Г. Гарасим; решта дрібними датками. Щира подяка всім жертводавцям, а пок. Єлисаветі вічная память!

Менлі, Алта.

ПОМЕР ПІОНЕР МИКОЛА ХОМЦІЙ

30. 4. ц. р. в ранніх годинах помер бл. п. Микола Хомцій у власній хаті. Він походив із села Гніздичі, пов. Жидачів. До Канади приїхав 1911 року. З початку працював кілька років при Сіенарі, а відтак осів і досі

Бл. п. Микола Хомцій

фармував у Карвел-Менлі, Алта. Полишив немічну жінку Марію, 4-ох синів і 3 доньки (всі діти одружені) і 9 внуків. Був основоположником місцевої церкви св. Юрія і Нар. Дому, діяльним членом церковного братства і громадських установ. Сам вдачі веселої, одначе спокійний та згідливий, тому загально люблений. Вмер несподівано на ослаблене серце. Бл. п. Микола прожив 73 роки і мав 2 вповні вироблені фарми.

Похорон відбувся в середу 4. 5. на цвинтарі в Менлі. Ховав і попрощав його о. К. Стангрет з Карвел. До збірки заохотив коротким словом п. Михайло Крупа з Ледук (сват). Збірку перепровадив п. Петро Жовнір з Едмонтону. Зі збірки $15.00 передано на пресовий фонд "Українських Вістей". Жертводавцям щира подяка, пок. Миколі вічна память!

Едмонтон, Алта.

ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ П-И ЛЕСІ ДЕМКІВ

У вівторок 17. 5. відбулося в залі УНДому прийняття ("шавер") для п-и Лесі Демків, якої вінчання з п. Френком Лукавецьким призначене на день 4. 6. ц. р. Проводила п-і Анна Прийма, яка привітала п-у Лесю з її недалеким подружжям і побажала їй всього найкращого, а при цій нагоді піднесла працю на національному і релігійному полі її родичів. Опісля п-і Юлія Коренда, як голова жіночого товариства "Зоря", вручила п-і Лесі дарунок (столове срібло) від усіх присутніх жінок, яких було коло 80. На заклик п-і А. Прийми перевели п-і А. Солар і п-і К. Жарська збірку на "Українські Вісті", яка принесла $8.20. Жертводавцям щира подяка, п-і Лесі Демків багато щастя і всякого добра на новій дорозі життя!

Сусідка.

Редвотер, Алта.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ

В неділю 27. березня ц. р. відбувся в залі "Деріх" театру в Редвотер Шевченківський концерт, що його влаштовано заходами Комітету Українців Канади, Відділ Редвотер. Щодо мистецької сторінки, то концерт виконано солідно і він був на належній висоті. Добрі були хори, деклямації та інші точки програми, за що належиться признання о. Б. Лозинському, парохові української католицької парохії Редвотер та околиці, і п. М. Музиці, учителеві місцевої школи, обом за підготову хорових точок, і п-і С. Лозинській за підготовлення деклямацій та інсценізації "Розрита могила" Т. Шевченка. Вступне слово виголосив інж. М. Бойко, головний реферат п. Петро Хаба, посол до албертійської леґіслятури. Чистий дохід призначено на культурно-освітні цілі Комітету Українців Канади.

Б.

Дейзленд, Алта.

СВЯЧЕНЕ

В неділю 8. травня по Богослуженню за старанням Жіночого Товариства відбулося свячене в парафіяльній галі. Коли все було готове до обіду, Всч. о. Базюк поблагословив сніди і привітав усіх та сказав принагідну промову. Наші парохіянки знесли так багато страв, що могли нагодувати другий раз стільки людей і ще було б лишилося. Багато потім розпродали, а решту розібрали назад додому.

Всі члени парафії, як одна родина, разом зі своїм о. парохом по молитві весело й радо засіли за столи і спожили те, що наші жінки так гарно приготовили. По обіді, помолившися, ще довго сиділи при веселій гутірці і ще довго не квапились до своїх хат, знаючи, що, коли Господь нам позволить, то зійдемося знову аж за рік.

С. Кархут.

Брукс, Алта.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Гевки

Вінчання молодої пари п. і п-і Гевко відбулося 17. 1. в Калгарах, а весільний обід відбувся на фармі в п-і Гевко в околиці Брукс, де зібралася родина і знайомі, що заповнили хату. Коли столи були заставлені смачними стравами, що їх приготовили пані Гевко, Пунка і Анна Вдрозд, то на почесному місці за столом засіли обое молоді, по їх боках дружба і дружка, що ними були п-і Е. Волк і п. В. Скробот, а відтак родина і гості. По обіді родина і гості обдарували молодих гарними дарунками, за які п-во Гевко щиро подякували. Тоді гості відспівали їм грімке "Многая літа" і потім ще довго забавлялися. А при кінці на заклик п. Андрія Зуляка перевела збірку молоденька п-а Волк, з якої 7 долярів призначено на "Українські Вісті". Всім жертводавцям щира подяка, а молодим багато щастя, здоровя і много літ прожити!

Гість.

Твей, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Бл. п. Петро Василишин

Сумна вістка рознеслася по Твей і околицях, що смерть скосила всім так добре знаного Петра Василишина. Бл. п. Петро уродився 7. 3. 1884 р. в Ордові, пов. Радехів, Галичина. До Канади прибув з родиною в 1903 р. Разом з родичами замешкав у Твей і тут тяжко працював серед неприятливих умовин на кусок щоденного хліба. В 1907 р. оженився у Твей з Анастасією Зіп. Тяжко приходилося вести своє власне гніздечко. Всіх діточок було 7: 5 синів і 2 доньки. Жінка Анастасія померла в 1928 р. Ще більші обовязки впали були на бл. п. Петра. Утрату своєї жінки і матері дітям відчув Петро дуже сильно. Та коли одна рана гейби присохла, то прийшла дуже сильна друга рана. Його нежонатий син Стефан помер у 42. році життя 4. 5. 1950 р. Смерть сина підкосила вже цілковито його життя. Зажурений захорував, а ще передтим нещасливо упав так, що зломав ногу, і серед терпінь та болів помер 4. 3. ц. р. у лікарні Принс Алберт, прийнявши Найсв. Тайни. Прожив 72 роки. Тіло його привезли до Твей, де 7. 3. вечором відбулася Панахида в хаті сина Івана, де бл. п. Петро перебував. Дня 8. 3. відбувся похорон, у якому взяло участь велике число людей. Панахиду і похорон відслужив Всч. о. Еронім Ляшкевич. Похований покійний біля родичів, жінки і сина на цвинтарі, що є спільний для членів церкви св. Параскевії і членів церкви св. Ап. Петра і Павла. На похорон приїхали сестри покійного: найстарша Марія зам. Симонат з Принс Алберт і молодша Анна зам. Сарчук з Едмонтону, щоб відпровадити свого покійного брата на місце вічного спочинку.

Після похоронної перекуски зібрано $7.31 на "Українські Вісті".

Діти бл. п. Петра щиро дякують о. парохові Єр. Ляшкевичеві за слова потіхи й розради та похорони і родині та всім, що взяли участь у похороні їх батька. Господь Бог нехай дарує бл. п. Петрові Василишинові вічну щасливість у небі!

Присутній.

Веґревил, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

31. березня ц. р. упокоївся в Бозі бл. п. Іван Хміляр проживши 86 років. Уродився він в селі Конюшків, пов. Броди, Західна Україна. До Канади приїхав з родиною 1907 р. та осів на фармах в околиці Іннісфрі.

Бл. п. Іван Хміляр

На старші літа переїхав на постійний побут до Веґревил.

Величавий похорон відбувся в суботу 2. квітня. Заупокійну Службу Божу і похорон відправив Впр. о. парох Є. Химій ЧСВВ при участі великого числа людей, що прийшли попрощати востаннє заслуженого піонера.

На поминальнім обіді Впр. о. парох зложив співчуття родині від себе та від парохії. Промовляли теж пп. М. Чапельський і С. Сисак від Відділу БУК. З переведеної збірки призначено 12 дол. на "Українські Вісті".

Покійного оплакують жінка Анна, 5 доньок, 18 внуків і 25 правнуків. Бл. п. Іван Хміляр був щирої вдачі, спокійний в поводженню і прикладний син своєї українсько-католицької церкви і свого народу. Вічна йому память!

С. С.

Едмонтон, Алта.

ПОМИНКИ ЗА БЛ. П. ДМИТРА САРАНЧУКА

Заходом членів УНДому і жіночого товариства "Зоря" відбулася в пятницю вечором 20. 5. в катедральній церкві св. Йосафата Панахида, а в суботу 21. 5. поминальна Служба Божа і Парастас за пок. Дмитра Саранчука, що помер у середу 18. 5. ц. р. у Ванкувері в 64-ому році життя. Таким чином члени обох цих товариств, як тільки довідалися про смерть бл. п. Дмитра Саранчука, вшанували память колишнього активного члена УНДому в Едмонтоні та його голови, на сцені якого він нераз виступав в аматорських виставах і т. д.

По Службі Божій перейшли всі до УНДому, де членкині "Зорі" приготовили поминальний обід, до якого засіло кількадесять осіб, у їх числі і присутні в Едмонтоні члени родини покійного. Господарем був голова УНДому п. О. Прийма, що виголосив промову про працю й заслуги пок. Дмитра Саранчука для УНДому. Про заслуги покійного для парохії у Ванкувері тепле слово сказав Впр. о. парох Б. Слобода ЧСВВ. Після того всі зібрані зложили на Служби Божі за покійного і список жертводавців переслали вдові до Ванкуверу. На заклик п. О. Прийми переведено збірку на "Українські Вісті", яка принесла $5.85. Жертводавцям щира подяка, пок. Дмитрові Саранчукові, якого похорон відбувся того самого дня у Ванкувері, вічная память!

Приятель.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Арран, Саск.

ВІДІЙШЛА У ВІЧНІСТЬ ЗАСЛУЖЕНА ГРОМАДЯНКА

19. лютого ц. р. розійшлася сумна вістка, що нестало між живими бл. п. Татіяни Дутчишин. З тяжким болем і смутком прийняли цю вістку її старенька мати (93 роки), Марія Чорнейко, чоловік і діти, сестри та вся ближча й дальша рідня і всі, що знали Татіяну Дутчишин. Бо своєю вдачею та своїм правдивим християнським життям з'єднала вона собі ще за життя пошану й любов тих, що з нею жили, сходилися і співпрацювали. Тому не диво, що 21. 2. вечором зійшлося велике число людей у залі парохіяльного дому, щоб помолитися в часі Парастасу за душу бл. п. Татіяни. Парастас відслужили Всч. оо. М. Чорній і Єр. Ляшкевич, який прибув на її бажання ще як вона була при життю. По Парастасі о. Єр. Ляшкевич виголосив зворушливу проповідь, так що неодна особа вдарилася в груди і сказала до себе: Господи, прости мені мої гріхи!

Татіянна з дому Чорнейко уродилася в Етелберті, Манітоба, 1904 р.

Бл. п. Татіянна Дутчишин

з родичів Дмитра і Марії Чорнейко, які походили з села Винятинці, пов. Заліщики, Зах. Україна. В 1907 р. переїхала з родичами до Арран, Саск., на гомстед. У 1924 р. повінчалася з Іваном Дутчишином і замешкала в місті Арран, де працювала при церкві як сестриця та як голова жіночого товариства і всяких парохіяльних підприємств. Була веселої і приємної вдачі, помагала чоловікові в крамниці і з'єднала собі пошану й любов публіки, що численно прибула на її похорон. Полишила в смутку чоловіка, двох синів — Юрія, одруженого зі Стефанією Нагнибіда і Лаврентія (14 років), дві доньки — Савелю зам. за Михайлом Кінащуком і Зоню, яка ще не заміжня, стареньку маму і 3 внуків.

22. 2. відслужили св. Літургію за душу бл. п. Татіянни в місцевій церкві оо. М. Чорній і Єр. Ляшкевич. Всч. о. парох Чорній виголосив прощальне слово. По відправі о. парох в імені чоловіка і дітей запросив усіх присутніх на обід до парохіяльної залі. Підчас обіду о. парох попросив до збірки, яку перевів п. Ф. П. Демчук. Зі збірки призначено на "Українські Вісті" $10.00. По обіді обидва отці разом з ріднею і великим числом громадян відпровадили тлінні останки покійної на цвинтар, де пронеслося ще останнє "Вічная память".

Ф. П. Д.

ПОДЯКА. Складаємо щиру подяку Всч. оо. М. Чорному і Єр. Ляшкевичеві за відслуження похоронних Богослужень, всій ближчій і дальшій родині за всякі жертви й вінки, жінкам, що приготовляли перекуску й обід, та всім учасникам за віддання покійній останньої прислуги.

Муж, мама, сини, доньки, зять, невістка і внуки.

Фіделиті, Алта.

15-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА СИВЕНЬКИХ

5. лютого ц. р. родина, приятелі та парафіяни церкви св. Івана у Фіделиті вшанували 15-річчя подружнього життя п-ва Василя і Марії Сивеньких. Того дня вечором зібралися всі в домі п-ва Стороженків, і п-во Стойки привезли ювілятів. Коли вони ввійшли в хату, то присутні привітали їх гучними оплесками, а господар цього вечора п. С. Сивенький привітав ювілятів і побажав їм всього найкращого в їхньому дальшому життю. Тоді ювілянти засіли за почесний стіл, де пишався 3-поверховий кейк з цифрою 15. По смачній вечері п. С. Сивенький переповів коротко життя ювілятів і попросив до слова тата п-і М. Сивенької, який сказав, що йому дуже мило бачити своїх дітей між таким великим гуртом зібраних. Відтак говорив стрий ювілятки п. Ів. Палцат з Веґревил, що бажав ювілятам дочекати срібного та золотого ювілею. Опісля промовляв п. Н. Нацюк. Пізніше складали бажання п. Стойко, п. Запаринюк та інші, а на останку господар вечора подякував п-ву Стороженкам за відпущення хати і всім промовцям та вніс многоліття, що присутні відспівали. Далі брат ювілятки дав дарунок від родини і зібраних гостей. Тоді зворушені до сліз ювіляти подякували родичам за добре виховання, промовцям і всім зібраним гостям а дарунки, а найбільше за приятельське ставлення до них.

П-во Сивеньки — це молоді фармері у Фіделиті: п. Василь Сивенький є сином Івана і Параньки Сивеньких з Дервенту, а п-і Марія є донькою п-ва Палцатів з Плейн Лейку. Хоч вони молоді, то могли б послужити за приклад багатьом молодим подружжям. Вони гарно виховують свої діти, а як будувалася наша церква (і тепер в парохії), вони працювали і далі працюють для неї. Особливо п-і Сивенька дбає за прикрасу церкви і з цією метою їздила кілька років колядувати та бере живу участь у концертах, представленнях, базарах, у бінго, то-що, за що їй належиться признання.

На заклик господаря несподіванки переведено збірку, з чого $5.00 призначено на пресовий фонд "Українських Вістей". Жертводавцям щире спасибі, ювілятам многая літа!

Сусід.

Вінніпеґ, Ман.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Бл. п. Роман Медведчук

6. 3. ц. р. помер на удар серця бл. п. Роман Медведчук при 127 Барбер Стр. у Вінніпеґу. Похорон покійного відбувся 12. 3. в церкві св. Андрея. Пок. Роман хорував на серце від 4-ох років і прожив 52 роки. Уродився він 1903 р. в селі Мазурівка, пов. Чортків, Зах. Україна. До Канади прибув 1922 р. та замешкав при Барбер Стріті аж до своєї смерти.

Роман Медведчук брав участь у таких суспільно-громадських установах: був активним членом парохії св. Андрея від самого початку її заснування; був взірцевим членом Т-ва "Рідна Школа" ім. М. Шашкевича при 49 Юклид вул. Тут треба підкреслити, що за свого головування в 1953 р. він провадив це товариство так взірцево, що всі члени втішались добрим головою. В цьому товаристві він був від 1928 р. аж до своєї смерти. Дальше він був членом у Народній Кооперативі при 117 Юклид вул., де був головою в 1946 р. Коли ця кооператива в 1939 р. стояла фінансово критично, то він не жалував ні труду ні гроша і поміг їй в біді. Працював він 15 років у компанії Бирнс аж до своєї смерти.

Тіло покійного лежало в залі "Рідної Школи", де 11. 3. вечором Всч. о. Й. Пуляк відправив Панахиду, а хор "Сурма" при "Рідній Школі" відспівав Панахиду та на кінець пісню "Журавлі". В похороні взяло участь велике число людей, що віддали покійному останню прислугу. Роман Медведчук був жонатий від 1934 р. Полишив у смутку дружину Марію, маму, двох братів, Осипа і Володимира, сестру Софію, шваґра Михайла та сестру в Польщі.

ПОДЯКА. Складаємо щиру подяку о. Й. Пулякові та о. П. Даревичеві за відправу похоронних Богослужень та за прощальну промову. Щиро дякуємо всім за вінки, квіти та авта, жіночій організації О. Басараб за приготування поминального обіду, Управі Сестриць ЛУКЖ при церкві св. Андрея, Управі "Рідної Школи", Запом. Т-ву при "Рідній Школі", хорові "Сурма" та його диригентові п. Ткачеві, всім робітникам з компанії Бирнс за вінки та Службу Божу, всім учасникам похорону та всім тим, що помагали нам у часі похорону та після похорону мого дорогого чоловіка.

Дружина Марія, мама, брати та сестра.

HARMONY KIDS
МУЗИЧНА ШКОЛА
Піяно, піяно акордіон, саксофон, бубни, ґітара (гавайська й еспанська), скрипка, тромпет.
Нові і вживані музичні інструменти можна купити за готівку або на сплати.
Harmony Kids Music Store
10544-97 Street — EDMONTON, ALTA. — Phone 22229
НЕСТОР БАРАБАШ, власник.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:
MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ БРАТСТВО СВ. НИКОЛАЯ —
це найстарша українська запомогово-обезпеченева установа в Канаді. В цьому році Братство відзначує свій Золотий Ювілей. З нагоди ювілею Братство видало дві нові дешеві і дуже догідні поліси.
Користайте з ювілейного року і ставайте членами Братства! По інформації просимо звертатися до Відділів у різних місцевостях Канади або до Головної Канцелярії на адресу:
804 Selkirk Ave. — Winnipeg, Man.

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости.
SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон офісу: 33855; дому: 83560

Alice Hotel, Camrose, Alta.
Donald Hotel, St. Paul, Alta.
Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковавій ціні.
ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте **"HOOLEY'S GREEN OINTMENT"** і **"HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES".** Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати їх поєдинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.

Адреса:

HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

ЖИТТЯ

Малий Івась вийшов надвір налюбуватися своїм світом дитини. День був хмарний, але теплий, лагідний. Хмари грубими бовванами пересувалися зі сходу на захід.

— Мабуть буде дощ, гарний тепленький травневий дощ — щебетав Івась до себе. Як розумно і гарно все Бог сотворив! Він нам посилає на землю на весні і вліті тепле сонечко і теплі дощі, а по дощах все росте й радується та розцвітається. А потім відцвіють цвіти, їх цвіт опадає, і на їх місце приходить насіннячко. Насіннячко дозріває, випадає на землю і знову починає нове життя. І так все життя йде в безконечність.

Малий Івась глянув довкола себе і задумався. — Так Господь уже сотворив, що одні рослини мають довше життя, а інші живуть коротше. Одні цвітуть, інші відцвітають, одні вянуть, інші продовжують дальше своє життя. Таке саме діється і з звірятами та пташками і птахами. Старші пташки і звірята вигибають, або їх винищують їх вороги, а їх молоді, їх діточки, живуть і продовжують своє життя в безконечність. Дивно, як то так Господь сотворив, що все, що вже нездібне до життя, вимирає, а що ще здібне до життя, лишається і живе дальше до свого призначеного часу.

Івась знову задумався. В його малій головці роїлися різні думки про його світ дитини і про життя в нім. — І таке саме діється з людьми, як з усім іншим. Ось я ще малий хлопчина. Моя життєва дорога ще дуже довга передімною, але я можу захворіти і може мене Бог покликати до себе. Ніхто з нас не знає, яка задовга є наша життєва дорога. Всім нам Господь призначив довжину дороги нашого життя на цій землі. Я ще малий і думаю, що моя дорога ще дуже довга, бо звичайно малі діти виростають на дорослих людей, а потім поволі старіються і вмирають. Все, що має життя, мусить колись умерти. В цім моїм гарнім світі дитини нема життя вічного. Все приходить і відходить. Все живе і вмирає. Життя пливе, здається, повсякчасно, але вічно переходить зміни. Мав я колись сестричку Галюсю, вона довго хворіла, а потім померла. А я лишився продовжати життя тут. Мав я колись дідуня і бабуню, і вони повмирали. Я плакав і довго тужив за ними всіма, але по часі я перестав плакати, бо знав, що така була їм призначена життєва дорога.

Коли гляну на свій світ дитини, то все в нім живе, розвивається і цвіте. На другу весну, як вернусь сюди, то вже багатьох з цих рослин, що нині ростуть, розвиваються та цвітуть, не буде. Мій світ опанує нове життя і нові покоління. Мій світ, хоч який він гарний, то все таки в нім багато терпінь. А колись Ісус Христос прийде до нас ще раз, щоб нам дати нове життя. Життя без терпінь і смерти, життя, в якому люди будуть вічно щасливими. Який чудовий тоді буде наш новий світ! Але я мушу бути добрим, послушним, вдячним, чемним і дуже терпеливим, щоб собі на це вічне, щасливе життя без сліз і болів заслужити. А покищо я можу радуватися всім тим, чим мене Господь обдарував у моїм життю і в моїм світі.

Так глибоко роздумував малий Івась над значенням життя.

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС
ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ
EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25253
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.

Пулові Термінали

Група термінальних елевейторів Саскачеванського Пшеничного Пулу мала минулого року понад три четвертих мільйона долярів оперативної надвишки. Ця надвишка, як також надвишка з праці сільських елевейторів, були звернені членам Пшеничного Пулу в провінції у виді дивіденд... Канадійське збіжжя вважається в цілому світі за найліпше і степові фармері, які продукують його, мають найвищі прибутки за свої видатки і довгі години праці, коли вони користуються услугою Пшеничного Пулу. Від часу зорганізування Пулу виплачено готівкою понад 36 мільйонів долярів членам у виді дивіденд. Поважну частину цих зворотів здобуто завдяки ощадній господарці термінальних елевейторів.

Try the POOL Way . . . It's Best!

SASKATCHEWAN WHEAT POOL
HEAD OFFICE • REGINA

Гокейовий сезон 1954-55 і Українці

Найбільшою подією зимового спортового сезону 1954-55 року були гокейові (гаківкові) змагання за першенство світу в Західній Німеччині. Вісім дружин, у їх числі дві з американського континенту і шість з Европи, станули до цікавих і здавна очікуваних змагань. Як було можна сподіватися, вирішення мало прийти між Канадою та СССР у місцевості Крефельд. Висока виграна Канади у відношенні 5:0 переконала всіх про безсумнівну вищість Канадійців у гокею і направила добре імя, що його втратила були Канадійці в попередньому сезоні, програючи високо до СССР 7:0.

Михайло Шабаґа

Канадійці були заступлені на світових змаганнях дружиною "Віс" з "Оканеген Ліґ" у Британській Колюмбії. Про її участь у світових змаганнях вирішив минулий сезон 1953-54. Тоді дружина "Віс" перемогла в фіналі "Вулвс" із Судбур за аматорське першенство Канади в дуже драматичних та сенсаційних змаганнях. Весною 1954-го року вибралася дружина судбурських "Вовків", як першун східної Канади, до далекої Британської Колюмбії до мало відомого містечка Пентиктон, щоб так зміряти свої сили. Із судбурськими змагунами їдуть три Українці: Томюк, капітан дружини, Горик та Бабій. Всі три зачислялися до найкращих. "Вулвс" перевищали "Віс" і довели своєю доброю грою до висліду змагань 3:1. В пятих змаганнях, 10 хвилин до кінця, вели Судбурці 5:2. Отже доля "Віс" була майже припечатана. Провідники та опікуни "Булвс" видали були наказ приготовлятись до поворотної дороги на схід. Телефонічно відмовлено готель, замовлено достаточну кількість "сендвичів" на дорогу, запевнено місця в літаку і т. д. А в далекому Судбурі прихильники свого улюбленого клюбу, дослухавшись у пізну ніч висліду 5:2, із задоволенням вилучили радіові апарати та пішли спокійно спати. Не було теж нікого на невеликій трибуні в Пентиктон, що вірив би в перемогу "Віс". Було тільки кільканадцять змагунів, що, всупереч найпростішим засадам та розчислюванням, мали сильне бажання виграти. Душею і мозком "Віс" були три брати: Ґрент, Билл і Дик Ворвик. Всі три звичайно грали в одній лінії і були любимцями Пентиктонців. З походження вони Німці.

При високій різниці воріт прийшла щаслива хвилина і зворотна точка для "Віс", що в дальшому дозволила їм брати участь у світових змаганнях. Судбурці одержали два рази підряд кару і майже дві мінути грали без двох змагунів. Між покараними був і Горик. Це повністю використали Пентиктонці, що вирівняли, а в догривці-"овертайм", як теж у двох наступних змаганнях, перемогли та стали оборонцями барв Канади на світових змаганнях. Таке "хрещення" Пентиктонців дуже добре вплинуло на психічне наставлення репрезентанта Канади.

В сезоні 1954-55 "Віс" скріпили свої ряди, пізнавали систему гри европейського гокею і приготовили все, що було треба, до відповідального виступу в Західній Німеччині. До канадійської репрезентації включено двох добрих змагунів Українців, а саме: Михайла Шабаґу та Едді Касіяна. Цей останній — це наймолодший змагун, народжений у Веґревил, Алберта, років 21, високий, тихої і товариської вдачі. Два сезони грав у юніорах "Минтос", Принс Алберт, і мав кілька пробних змагань у професійних дружинах. Свідомий український хлопець, гарно говорить по українськи. У змаганнях за першенство світу участи не брав. По виступах у Берліні та в Празі поважно захворів і, на жаль, не міг виявити своїх спортових умілостей.

Зате другий наш змагун, Михайло Шабаґа, брав успішно участь у кількох змаганнях за світове першенство, а в останніх вирішальних із СССР став, коли вжити тут улюбленого Канадійцями слова, героєм. Михайло Шабаґа народився в 1922 р. в Ростерн, Саскачеван. Його батько Карло, селянин, що приїхав до Канади з Лановець, борщівського повіту, це свідома людина, дуже товариської вдачі, великий любитель співу й музики. Своїх пятьох синів та дві доньки виховав у тяжких життєвих умовинах на добрих Українців. Малий Михась, цікавий і пильний учень, брав живу участь у рідній школі при українській греко-католицькій церкві в Саскатуні, куди вся його родина переселилася в 1924 р.

Його спортова карієра довга й переплітана різними цікавими, нераз і прикрими переживаннями. Хвороба його жінки відбилась дуже болюче на його спортовій діяльності. Несподівана смерть великого опікуна й добродія Михайла, власника гокейової дружини в Гирші, ЗДА, поставила його перед моральною та матеріяльною руїною. Але завдяки го-

Едді Касіян

кейовим здібностям і своєму сильному характерові вдалося Михайлові побороти всі ці труднощі та нещастя.

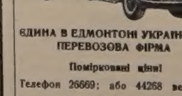
Свою гокейову історію починав він у дружині доросту "Чіфс" в Саскатуні. Дальше були юніори "Квейкерс" і "Елкс". Опісля грав у ЗДА в Клівленд, Боффало, Гирші, Філядельфії, Овен Сенд. Повертався два рази до Саскатуну, де став першорядним змагуном ще тоді аматорського клюбу "Квейкерс". Популярність Михайла полягала в тому, що він змушував світити червону лямпу над воротами противника саме тоді, коли це було найбільш потрібне для його клюбу. Його знали як змагуна, що дає ворота "на замовлення". Його подивляли за прекрасне орудування кийком "стикгендлінг". В останніх роках змагався на заході Канади у місті Трейл. Коли було відомо, що "Віс" мають їхати до Західної Німеччини, управа цього клюбу без вагання прийняла Михайла до репрезентації.

Перед фінальними змаганнями із СССР у Крефельд була мала застанова. "Ковч" Ґрент Ворвик мав двох кандидатів на середину нападу третьої лінії: Берні Беттейта і Михайла Шабаґу. Перший — найстарший віком і дуже досвідчений змагун "Віс". Вирішення прийшло в користь Михайла. Провід "Віс" не помилився. Як відомо, в цих змаганнях Канада виграла переконливо з вислідом 5:0. Канадійські змагуни перевищали совєтських під кожним оглядом, не виключаючи й "переваги" в карах 6:1. А останні хвилини гри кінчать Канадійці без двох змагунів на леді. Участь Михайла в цих змаганнях записалася двома важними воротами. Перший прийшов у першій частині по нервових та непевних потягненнях обох сторін. Коли змагання кінчаться без висліду для одної дружини, то перші ворота звуться "переможні ворота" — "віннінґ ґол". Такі ворота здобув Михайло. Кружок був поданий з лівої сторони, наш змагун з досить великим трудом його перехопив і просто з-під ніг совєтського воротаря післав у сітку. Другі ворота здобув зовсім припадково Билл Ворвик. Його сильна подача відбилася від совєтського оборонця і кружок опинився в сітці. Третій ґол у другій частині гри, що його звуть звичайно "іншуранс ґол", прийшов знову від кийка Михайла. Він одержав гостру подачу, в підскоці зробив акробатичний рух, що покінчився потрясенням сітки у воротах Пучкова та козлом тіла Михайла через голову. На зігнутих плечах скуленої постаті можна було виразно побачити число "15", число українського змагуна Михайла Шабаґи.

Виступ цього змагуна у Крефельд можна уважати короною праці та вкладу Українців у канадійський гокей в сезоні 1954-55 рр.

В. І.

Підтримуйте український
ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.



ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Поміркованї ціни!
Телефон 26669; або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

† ПРОФ. АНДРІЙ ЯКОВЛІВ

У Ню Йорку помер 14. травня ц. р. на 83. році життя професор д-р гоноріс кавза Андрій Яковлів, дійсний член НТШ, УВАН і Могилянсько-Мазепинської Академії, сеньйор українських науковців на еміграції, звичайний професор Українського Вільного Університету, кол. професор УТГІ, перший посол Української Народньої Республіки в Австро-Угорщині, потім у Бельгії та один з найвизначніших українських правників. Як науковець проф. Андрій Яковлів цікавився також церковно-релігійними проблемами і, хоч православний, був гарячим прихильником обєднання української православної Церкви з греко-католицькою в одну Церкву під зверхністю Вселенського Архиєрея Папи Римського, чому нераз давав вислів на терені Бельгії. В. Й. П!

З НОВИХ ВИДАНЬ

о. Севастіян Сабол ЧСВВ: БОЖІ ЛЮДИ І МАЛПОЛЮДИ. Слово Доброго Пастиря — Видавництво ОО. Василіян у ЗДА. Рік VI., ч. 5-6 за травень - червень 1955. Обкладинка Миколи Бутовича. Стор. 64, 16-ка. Ціна 25 центів.

Українська Вільна Академія Наук у ЗДА (УВАН): ШЕВЧЕНКО. Річник IV. за 1955 рік. Редакція: Д. Горняткевич, В. Дорошенко, В. Порський, Д. Чижевський. Обкладинка П. Холодного. Ню Йорк 1955, стор. 48, 8-ка.

Жінки й чоловіки партії президента Хуана Перона ухвалили резолюцію — домагатися відділення Церкви від держави.

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (50)

„ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960-972 рр.)

І знов мовчки посунула дружина лісом, дзвонячи упряжжю та зброєю в холоднавому вже вечірньому повітрі. На небі появився помаранчевий місяць, і його світло мішалося з тінню ночі та останніми проблисками вечірньої заграви в якусь таємничу півтінь. Перед їздцями появився нагло, наче величезний чорний хрест, розколотий кріслатий дуб. Над одною його половиною здіймалася кучерява китиця галуззя та листя, друга торчала в повітря наче висілиця. Сіра дорога проходила попри дерево і ділилася на три відноги. Одна на захід у Город, друга на схід у Залісся, третя на північ у Рогдаївку.

На дорозі показалося щось невелике, чорне, і вслід за цим голосний лай собаки потряс вечірнім повітрям. Здоровий, чорний пес скочив на коня воєводи так, що кінь станув дуба і, наляканий, став хропіти та вертітись на місці. Пес побріхував без упину, бажаючи за всяку ціну дістатися на сідло, а хвостом махав так сильно, що, здавалося, ось-ось і відірве його зовсім. Видно, власник хвоста вітав когось з незвичайним одушевленням.

— Крук! Мій любий, вірний, друже! — кликнув Мстислав і скочив з коня, а в найближчій хвилині Крук з виттям, скавулінням та всіми іншими познаками шаленої радости скакав йому на груди, плечі, лизав руки, ласився на всі лади, наче бажав розказати своєму господинові про тугу своєї собачої душі за цих три місяці.

— Слава богам добрим, світлим за гарну ворожбу! — сказав вкінці Мстислав. Першим стрічаю на своїй землі найвірнішого друга, якого має вояк та ловець, а ще й під Перуновим дубом. Добро сплиле на мою голову з цієї ворожби, тому радіймо душею всі і не тратьмо часу.

— А зі мною не привітаєшся, воєводо? — спитав нагло якийсь голос, і з-під дуба вийшла висока, струнка постать озброєного мужчини.

— Лют! — крикнули дружинники та кинулись вітати. — Ти здоров, дужий? Як же там боги милували тебе за ввесь час?

— Від чого ці вогні у вас на обійстю? — допитувався Мстислав, замість відповіді на питання.

— Це громада зійшлася боронити Калину від Рогдая і Власта, а тепер радяться, що робити, бо Власт грозить, що вбє Калині батька, якщо не віддасться за нього.

— Див би його побив, собачого сина! Коли прийшов післанець?

— Саме тепер, перед годиною. Власт жде до ранку відповіді, а приїзду Калини до позавтра вечором.

— Що ж Калина?

— Зімліла бідненька, відтак сиділа в одрині та до нікого і слова не казала. Вкінці сказала: "Люте, дай мені ніж і їдьмо". Чого? — питаю. А вона на те розсміялася, що мені мороз перейшов по тілі, і каже: "Їдьмо! Коли Власт доторкнеться мене, то вбю його, а не вдасться, то сама собі кінець зроблю. Загнав батько, як кажуть люди, матір у могилу, тож нехай поховає і мене! Тоді нехай боги прокленуть Рогдаївку, а Рогдай хай по віки вічні блукає опирем по руїнах! Не судилось мені, видно, щастя у життю".

— Пробі! — кликнув юнак. — Їдьмо розрадити її, а відтак відбиймо старого силою!

Але Лют потряс головою.

— Це не може бути! Якщо поїдемо спершу додому, повечеряємо, погуторимо — буде пів ніч. Повстаємо аж ранком, а за той час Власт дізнається про твій приїзд і буде берегти Рогдая та скарбів. Якщо побачить нас під дворищем, убє старого і втіче з грішми, а ми привеземо Калині на весільний дарунок трупа. Так не може бути. Тут треба або переговорів, або підступу.

— Переговори нінащо не здалися! — відповів Мстислав. — Власт має у своїх руках гроші Рогдая, а бажає мати ще й Калину. Що ж ми йому за неї можемо обіцяти? Якими скарбами його знадити? Тут треба підступу і сили, але негайно, без проволоки. Заки лице Сварога усміхнеться до нас вдосвіта, Власт повинен висіти на найвищому дубі в Рогдаївці. — Твоя правда, Люте, в хату їхати годі.

Відтак звернувся до своїх дружинників.

— Хлопці, ви чули, яка халепа впала на мене від недруга мого. Поможете мені в ній, чи ні? Поможіть, братіки, нагороджу вас щедро, а відтак дам спочити у всякому дозвіллі, скільки забажаєте.

— Їдемо з тобою, воєводо! — гукнули хлопці радісно. — Віддячиш нам медом на весіллі.

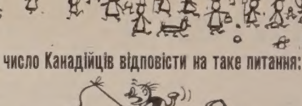
— Покажемо ми тому якомусь Властові, як підпалювати вежу серед тридцятитисячного війська Ромеїв! — гукнув і собі наймолодший гридень, Снігур, який просто обожав Мстислава за його подвиги.

На жаль, саме тому, що Снігур був наймолодший, а до того ще й недавно занедужав був на пропасницю, не взяли його товариші з собою, а веліли таки тут під дубом переночувати разом з вючними кіньми. Як не просився хлопець, нічого не помогло. Воєвода і старший гридень наказали, мусів слухати. Інших одинадцять поїхало в Рогдаївку.

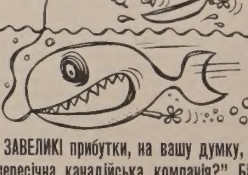
(Далі буде)

ДУМАЄТЕ ПРО ЗАРІБОК?

Люди, що переводять підрахунок публичної опінії, просили велике

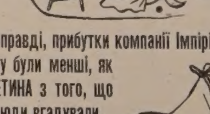


число Канадійців відповісти на таке питання:



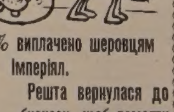
"ЯК ЗАВЕЛИКІ прибутки, на вашу думку, має пересічна канадійська компанія?" Більшість відповіла, що коло 28% з доляра прибутку.

Потім тих людей питали, який прибуток на їх думку компанія ПОВИННА мати. Більшість їх думає, що повинна мати коло

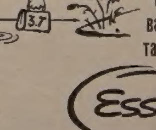


ПОЛОВИНИ того, або коло 16%.

Насправді, прибутки компанії Імперіял минулого року були менші, як ТРЕТИНА з того, що люди вгадували, значить: трохи більше, як 8%. З цього ледве щось понад 4% виплачено шеровцям Імперіял.



Решта вернулася до бизнесу, щоб помогти купити нове устаткування на місце зужитого та на майбутні потреби.



Esso

IMPERIAL OIL LIMITED

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по уміркованих цінах.
М. Грушецький, власник.

НОВА МАСТЬ "СИРЗАНА" помагає на такі шкірні недуги: Cold Sores, Eczema, Psoraisis, Impetigo, Athletes' Foot, Barbers' Itch, Burns.

Ціни: пів унції $1.00; одна унція $1.75; 2 унції $3.00; 4 унції $5.50.

Цю масть можете дістати в кожній аптиці в Алберті. Як ваш аптикар її не має, просіть, щоб замовив її для вас, або замовте самі на адресу:

SEREDA DRUGS LTD.
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave.
Phone 25398 — Edmonton, Alberta.

Ваші аптики в Едмонтоні від 1932 року

Лікарські рецепти, аптичні препаратори, патентовані медицини й ветеринарські ліки.

Оплачуємо всі поштові посилки.

У всіх аптичних справах звертайтесь особисто, або поштою до одної з наших аптик в Едмонтоні.

Василь Середа, B.Sc., Степан Середа, PHm.B., Семен Середа, M.Sc.

Sereda Drugs Ltd. або: **Western Pharmacy**
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 — 10310 - 101 Street Phone 22645
EDMONTON, ALBERTA.

МАСТЬ ANA BAUME

Усуває біль ревматизму, невральгії, крижей, сіятики, перестуди грудей, рук, крижей, ніг. Ціна: 2 унції — $1.50; 4 унції — $2.75.

Sereda Drugs Ltd. або: **Western Pharmacy**
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 — 10310 - 101 Street Phone 22645
EDMONTON, ALBERTA.

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 11 — Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. — Myrnam, Alta. — Vilna, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

- ЕДМОНТОН, Алта.: З весілля п-ва Бориса і Марджі Ґошків 25.31
- СОКАЛЬ, Саск.: З похорону бл. п. Параскевії Равлик 24.50
- АЛЬВЕНА, Саск.: З похорону бл. п. Іллі Боднарчука 20.00
- НОРТ БЕТЕЛФОРД, Саск.: З похорону бл. п. Леся Світика 17.80
- СПЕДДЕН, Алта.: З поминків по бл. п. Захаркові Бойкові 15.50
- ЕДМОНТОН, Алта.: З похорону бл. п. Адама Климчука 13.75
- ВОРСПАЙТ, Алта.: З похорону бл. п. Івана Турчиняка 12.00
- ВАНКУВЕР, Б. К.: З іменин Впр. о. В. Підскального 10.90
- ЕДМОНТОН, Алта.: В перші роковини смерти бл. п. А. Рудницького 10.00
- ЕДМОНТОН, Алта.: З поминок по бл. п. Олександрі Голик 10.00
- ТУ ГИЛС, Алта.: Мих. Понич 10.00
- ІННІСФРІ, Алта.: З похорону бл. п. Ол. Кузика (склала родина) 10.00
- ЕДМОНТОН, Алта.: З прийняття для -п-ни Лесі Демків 8.20
- ЕДМОНТОН, Алта.: З хрестин у домі п-ва Мих. і Катерини Самілів 7.00
- МЕНЛІ, Алта.: З похорону бл. п. Семена Тиркала 6.50
- БЕВЕРЛИ, Алта.: З несподіванки для Всч. о. Євгена Камінського 6.20
- ЧИПМЕН, Алта.: З похорону бл. п. Василя Ахтемійчука 6.00
- ЕДМОНТОН, Алта.: З поминального обіду по смерти бл. п. Дмитра Саранчука у Ванкувері, Б. К. 5.85
- ВАЙЛДВУД, Алта.: З похорону бл. п. Теодора Мандзія 5.50
- НОВИЙ КИЇВ, Алта.: З похорону бл. п. Йосифа Кулака 5.00
- РОЯЛ ПАРК, Алта.: З 35-річчя п-ва Стефана і Катерини Якимишин 4.50
- ЕДМОНТОН, Алта.: З хрестин (зібрав п. Теодор Шарун) 4.00
- БРОДВЮ, Саск.: З похорону бл. п. Івана Фліса 3.00
- КРЕСТОН, Б. К.: З хрестин у домі п-ва Ілька й Анни Іванюків 2.86
- ТРАНСКОНА, Ман.: В. Маґіс 1.50
- САСКАТУН, Саск.: Пилип Создянський 1.50
- ТОРОНТО, Онт.: В. Шляхтиччин 1.40
- ЕТЕЛБЕРТ, Ман.: Василь і Анна Грабарчуки 1.00
- ЕДМОНТОН, Алта.: В. Горбай 1.00
- КІЦҐЕЙТ, Алта.: Роман Свиріпа 1.00
- АНҐУСВИЛ, Ман.: Всч. о. Я. Злепко 1.00
- ВІННІПЕҐ: М. Левицький 0.50
- ВІННІПЕҐ, Ман.: М. Шкільник 0.50
- ВЕРНОН, Б. К.: В. Паук 0.50
- КИЧИНЕР, Онт.: М. Атаманюк 0.50

Всім жертводавцям і збірщикам щиро дякуємо і просимо при кожній нагоді збирати на пресовий фонд "Українських Вістей".

ВИДАВНИЦТВО "У.В."

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:

1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn
MUTUAL BENEFIT H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

Пошукую

СТЕПАНА ШЕМЛЕЯ, сина Івана Шемлея, з села Колиндяни, пов. Чортків, Зах. Україна. Має знаходитися в Західній Німеччині або в Канаді. Прошу зголоситись на адресу:

JOHN SOROCHAN
9189 Jasper Ave., Edmonton, Alta.

М. ЛУКОМСЬКИЙ — ІНЖЕНЕР - ЗЕМЛЕМІР
DOMINION & ALBERTA LAND SURVEYOR
Поміри і поділ землі. Пляни для реєстрації.
Безплатні поради та інформації.
308 Wallace Bldg. (9921-101 A Ave.), Edmonton, Ph. 24261.

Увага, парафія св. Юрія!

З уваги на те, що вірним парафії св. Юрія тяжко поміститися в церкві на одній Службі Божій, починаючи з неділі Зіслання Св. Духа, від 5. червня ц. р., кожної неділі будуть у церкві св. Юрія дві св. Літургії: в год. 10. торжественна співана та в год. 12. приватна (читана). В часі цеї Служби Божої (дванадцятки) співатиме хор "Дніпро" під управою п. Р. Солтикевича. Проповіді матиме Всесв. о. Мітрат д-р В. Лаба.

Просимо всіх парафіян уложити собі час так, щоб усі члени родини могли бути на котрійсь св. Літургії.

О. парох.

ХРАМОВИЙ ПРАЗНИК

ЦЕРКВИ ПРЕСВ. ЄВХАРИСТІЇ В ПІВНІЧНОМУ ЕДМОНТОНІ (ріг 65 вул. і 120 Аве.)

відбудеться в неділю 12. червня ц. р. з таким порядком:

Год. 10. **Архиерейська Св. Літургія,** що її відслужить Преосв. Кир Ніль у сослуженні духовенства. Після св. Літургії благословлення нового кивота. Опісля спільний обід.

На цю храмову врочистість запрошують сердечно

О. парох, Церковний Комітет та Відділ ЛУКЖ.

Доповідь в УНО Тодося Осьмачки

В неділю 5. червня ц. р. в 8. год. вечора в залі УНО в Едмонтоні відбудеться доповідь видатного українського поета Тодося Осьмачки п. з. "МОЇ ТОВАРИШІ". Поет обговорить психічні передумови українського національно-культурного руху в 1917 р.

Вступ за добровільними датками, ніякої збірки не буде. Запрошуємо громадянство до численної участи.

Культурно - Освітна Секція
УНО В ЕДМОНТОНІ

Похід на могилу Українського Невідомого Вояка у Вінніпеґу

Як кожного, так і цього року Українці міста Вінніпеґу зорганізовано беруть участь у величавому поході на могилу Українського Невідомого Вояка на цвинтарі Всіх Святих. Ця традиційна релігійно-національна маніфестація відбудеться цього року першого дня Зелених Свят, зн. у неділю 5. червня пополудні. В поході, який вирушить в год. 1. пополудні зі збірного місця біля катедри св. Володимира й Ольги, беруть участь особові авта й автобуси, які замовляє для своїх членів кожна парохія чи організація. По дорозі на цвинтар Всесв. о. Пралат д-р В. Кушнір в імені всіх Українців міста Вінніпеґу зложить один спільний вінець у стіп міського Сенотафу, а на цвинтарі, біля стрілецької могили Невідомого Українського Вояка, кожна організація складає вінець від себе за посередництвом своїх делегатів. В часі торжественної Панахиди за душі поляглих українських героїв співатиме мужеський хор Братства кол. вояків І. Дивізії УНА під управою п. Ю. Трача. Почесну варту твориті[sic] 6. українські вояки і пластуни.

Святочний Комітет.

* * *

ВІД СТАНИЦІ Б. УКРАЇНСЬКИХ ВОЯКІВ У ВІННІПЕҐУ

Підписана Управа Станиці б.Українських Вояків у Вінніпеґу повідомляє всіх своїх членів-побратимів зброї, що наша Станиця, як попередніми роками, так і цього року, бере зорганізованим порядком участь у поході на могилу Невідомого Українського Вояка в часі Зелених Свят у неділю 5. червня ц. р. З цією метою всі члени Станиці зберуться **точно** в год. 12.30 попол. на розі вулиць Селкірк і МекҐреґор і звідси виїдуть спільним автобусом на цвинтар Всіх Святих. На цвинтарі два члени, як відпоручники нашої Станиці, зложать у стіп стрілецької могили спільний вінок і в той спосіб гідно вшанують память своїх поляглих побратимів. Кожний член обовязково повинен мати ветеранську шапку і хрест заслуги Української Галицької Армії.

За Станицю б. Українських Вояків: Дм. Миштюк, гол. Гр. Якимів, справ.

"ВИХОДИВ ЧЕРЕВИКИ"

Столітній чоловік, іменем Діяз у Мексику, їздив по різних містах та заходив до різних крамниць, щоб купити "черевики, яких він не виходив би вже до смерти". Ніяка крамниця не хотіла дати йому такої ґарантії. Аж найшовся швець у малому містечку Кордоба, який зробив черевики 100-літньому Діязові і дав ґарантію цілого свого маєтку, якби Діяз виходив їх перед смертю. Минуло пять років і Діяз упоминається за ґарантією, бо черевики сходив сам і дав на це докази.

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО — Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building — Edmonton — Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
214 Northgate Bldg., 10049 Jasper Ave.
Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.
(East of Agency Bldg.)
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціаліст у справах очей)
1765 Hamilton Street — Phone 4347 — Regina, Sask.
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bavrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

DR. P. J. PALASCHUK
Chiropractor
615 Selkirk Avenue
Ph. Office 56-1630; Res. 423559
WINNIPEG 4, MAN.

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

ЛІБЕРАЛИ ВИГРАЛИ ВИБОРИ У ПРОВІНЦІЇ ПРИНС ЕДВАРД АЙЛЕНД

У провінціяльних виборах в приморській провінції Принс Едвард Айленд, що відбулися 25. травня, ліберальний уряд премієра Метесона здобув 27 мандатів. Консервати, які мали 6 послів у розвязаному парляменті, вибрали 3 послів.

НОВИЙ ВЛАСНИК "СОДБУРИ СТАР"

Цього місяця відомий канадійський часописний багатир Рой Томсон купив щоденну газету "Содбури Стар". Всі люди в редакційному та адміністраційному персоналі газети залишились на своїх місцях. Томсон вже має 18 газет у Канаді, чотири в стейті Флорида і чотири у Британії.

СПАДЩИНА Д-РА АЛЬБЕРТА АЙНШТАЙНА

Виконавець заповіту д-ра А. Айнштайна повідомив, що той світової слави науковець залишив майна на суму $65,000. Це майно Айнштайн розділив так: 20,000 долярів і свої книжки своїй секретарці та господині п. Г. Дюкас; 20,000 долярів та умеблювання — прибраній доньці Марґоті Айнштайн; 15,000 долярів — синові Едвардові у Швайцарії і 10,000 долярів — другому синові Гансові в Каліфорнії.

"ЗАЛІЗНИЦЯ СМЕРТИ"

В часі минулої світової війни японські займанці примусили британських, австралійських і голяндських воєнних бранців і багатьох інтернованих Індійців, Гавайців, Маляйців та Китайців будувати залізницю через непрохідні джунґлі з Тайленду до Бурми. Ця залізниця, що має 240 миль довжини, коштує життя коло 40 тисяч воєнних бранців і багатьох інтернованих. Тепер ніякий потяг не переїжджає по тій дорозі з Тайленду до Бурми. Джунґля своїми багнами всмоктує в себе цей шлях і тільки в Тайленді, на віддалі 60 миль, між Накорн Патом і Ванґ-По ще курсують тепер чотири потяги денно.

БУДУЮТЬ ПАМЯТНИК

Аргентинський президент-диктатор Хуан Д. Перон золотою і срібною лопаткою поклав наріжний камінь під будову памятника своїй жінці Еві Перон, яка померла в 1952 р. Цей памятник у Буенос Айресі буде найбільший памятник-гробниця після египетських пірамід. Підчас цієї церемонії були присутні представники партії "Пероніста" та робітництва, зорганізованого в проурядових спілках.

Нафту в Канаді відкрили 1859 року

У 1859 р. дійшло до справжніх перегонів, вислід яких мав вирішити, де на північно-американському терені видобуватимуть вперше нафту — в Канаді чи в ЗДА. Д-р Г. С. Твідел перший збудував нафтовий шиб у Канаді і переміг у цих "перегонах". Його нафтова ділянка знаходилася недалеко Довер у Ню Бронсвик. В ЗДА займався нафтоверченням Е. Л. Дрейк у Тітусвил, у Пенсилвенії.

Та хоч нафтове джерело Твідела відкрито раніше, то Дрейкове джерело виявилося продуктивніше ЗДА вже на самих початках видобування нафти випередили Канаду. Але коли йде про перерібку нафтової ропи, то одна канадійська фірма дестилювала нафту один рік перед розпочаттям нафтових верчень Твідела і Дрейка. Дж. М. Віліямс дистилював "петролиюм ґам" в Ойл Спрінґс в Південно-Західнім Онтаріо вже 1858 р. і збудував там перші канадійські рафінерії.

В тих часах ґазолінний побічний продукт з нафтової ропи вважали за небезпечний непотріб. Щойно від 1912 р., коли винайдено мотори внутрішнього спалювання, ґазоліна стала найціннішим продуктом у перерібці нафтової ропи.

В Лондоні, Онт., зформовано з 16 рафінерій і продуцентських фірм компанію "Імпіріял Ойл Лімітед", але свого власного більшого відкриття нафти в Канаді довершила ця компанія щойно в 1947 р. Це були якраз тепер такі славні нафтові поля в Ледук, Алберта. Відмічуючи своє 75-річчя, компанія "Імпіріял Ойл" повідомляє, що продукція канадійської нафти дійшла тепер до 266,600 барелів денно; це рівняється половині консумції нафти в Канаді.

Пошукую

ретельного чоловіка від 65 до 70 років життя, який не має дому, а любив би легке зайняття на фармі коло дому за удержання. Маю 400 курей та одну корову. Дітей нема. Кімната на боці до спання. Пияків прошу не зголошуватись. Моя адреса:

FRED HLADY,
Box 281, Beausejour, Man.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew, Dechene & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

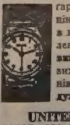
M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ
ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

НАПРАВА

гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. **Велика випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.**
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81000
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

ДОКТОР Я. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Krozelle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 84049

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що реґулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 82004

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87670

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82886
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28558

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 1.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: 802680

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірурґ і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірурґії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіепарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,
ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.

Пошукую механіка,

щоб знав велдувати електрикою та асетиліною і ковальство в огні. Робота процентова.

S. WIZNIAK
Box 142, Roblin, Man.
Roblin Machine Shop,